

GEMEINDEBLATT



jüdisches berlin

JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN · OKTOBER 2025 · 28. JAHRGANG NR. 277 · 2,50 €
НОВОСТИ ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ БЕРЛИНА ירחון קהילת ברלין



JÜDISCHE
KULTURTAGE
38. BERLIN



DER
JÜDISCHEN
GEMEINDE
ZU BERLIN

ZUKUNFT
עתיד

13>23
NOV
2025



SAVE THE DATE

EINLADUNG ZUR
GEDENKVERANSTALTUNG
ANLÄSSLICH DES
87. JAHRESTAGES DER
NOVEMBERPOGROME
VON 1938

So 9. November 2025 | 19 Uhr

Jüdisches Gemeindehaus | Fasanenstraße 79–80 | 10623 Berlin

Begrüßung **Dr. Gideon Joffe**, Vorsitzender der Jüdischen Gemeinde zu Berlin

Worte des Gedenkens **Kai Wegner**, Regierender Bürgermeister von Berlin

Gebet **Rabbiner Jonah Sievers** | Kranzniederlegung am Mahnmal | Kaddisch

El Mole Rachamim | **Kantor Isidoro Abramowicz**

Künstlerische Ausgestaltung | **Kantoren der European Cantors Association**

Von 11 bis 21 Uhr werden vor dem Gemeindehaus die Namen der 55 969 ermordeten Berliner Juden aus dem Gedenkbuch des Landes Berlin gelesen.



קהילת ברלין

JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN

INHALT

4	GEMEINDE
4	Israelische Ministerin besucht Jüdische Gemeinde
5	Solidaritätsbesuch des DGB
7	Die Gemeinde würdigt ihre Mitarbeiter
8	KULTUR
8	38. Jüdische Kulturtag Berlin
15	FEIERTAGE
15	Gedanken zu Sukkot
17	Gedanken zu Schmini Azeret
20	Grußwort des Erzbistums Berlin
21	Vertreter der Claims Conference besuchen unser Seniorenzentrum
22	KALENDER
26	GESELLSCHAFT
26	Ausstellung zum Gedenken an die Opfer des NOVA-Musikfestivals am 7. Oktober 2023
28	Jüdische Volkshochschule Berlin
30	Zeitzeugen für Ausstellung gesucht
31	JUGEND & BILDUNG
31	Einschulungsfeier an der Heinz-Galinski-Schule
32	Das neue Schuljahr an den jüdischen Oberschulen
33	Olam wächst und ihr seid dabei
32	INTEGRATION
34	Familienzentrum Zion
36	Projekt Impuls
38	SOZIALES
40	KULTUS
41	Nachruf Boris Mezreib sel.A.

СОДЕРЖАНИЕ

4	ОБЩИНА
4	Израильская министр прибыла с визитом в еврейскую общину
5	Знак солидарности – представители DGB посетили Еврейскую общину Берлина
6	Правление Общины устроило приём для сотрудников
8	КУЛЬТУРА
8	38-е Дни еврейской культуры Берлина
14	ПРАЗДНИКИ
14	Размышления к празднику Sukkot раввина Общины Ионы Сиверса
16	Размышления о праздниках Шмини Ацерет раввина Общины Бориса Рониса.
21	Представитель Фонда Claims Conference посетил наш Центр престарелых
22	КАЛЕНДАРЬ
28	ОБЩЕСТВО
28	Новая выставка в Мариенфельде. Ищем свидетелей времени!
31	МОЛОДЕЖЬ & ОБРАЗОВАНИЕ
34	ИНТЕГРАЦИЯ
34	Семейный центр Сион
36	Проект Импульс
38	СОЦИАЛЬНАЯ ТЕМАТИКА
40	КУЛЬТ
40	Поздравления
41	Светлой памяти Бориса Мецрайба
43	Богослужения

Herausgeber Präsidium der Repräsentantenversammlung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin: David Malaev, (V.i.S.d.P), Dr. Jessica Schmidt-Weil, Elvira Wabnik, Rozanna Baus, Yevgeniy Granovs'kyy

Redaktion Oranienburger Straße 29, 10117 Berlin
T 880 28-269, jb@jg-berlin.org

Verlag Jüdische Gemeinde zu Berlin K.d.Ö.R.
Oranienburger Straße 28–31, 10117 Berlin, T 880 28-0
Druck Medien Herstellungs- und Vertriebs GmbH,
Prinzessinnenstraße 26, 10969 Berlin
ISSN 2192-6298 | **Auflage** 6 500
Das »jüdische berlin« finden Sie auch als E-Paper unter:
www.jg-berlin.org/beitraege.html
Jahresabonnement für Nichtmitglieder: 25,- Euro

Titelbild: Yamma Teiman © Shay Kedem/JKT

ISRAELISCHE MINISTERIN BESUCHT DIE JÜDISCHE GEMEINDE

Израильская министр прибыла с визитом в еврейскую общину



Am 9. September besuchte die israelische Ministerin für soziale Gleichstellung und die Stärkung von Frauen, May Golan, die Jüdische Gemeinde zu Berlin. Der Gemeindevorsitzende, Dr. Gideon Joffe, führte die Ministerin und ihre Delegation durch die Räumlichkeiten in der Oranienburger Straße sowie durch die ständige Ausstellung in der Neuen Synagoge – unter anderem mit Exponaten zu Regina Jonas, der ersten Rabbinerin weltweit, die in Berlin ordiniert wurde. Im Anschluss fand ein anregender und freundschaftlicher Austausch über die aktuelle Lage der jüdischen Gemeinschaften in Deutschland und Israel statt.

9 сентября Еврейскую общину Берлина посетила израильский министр по вопросам социального равенства и укрепления положения женщин Май Голан. Председатель общины д-р Гидеон Йоффе провел министра и ее делегацию по помещениям на Ораниенбургер Штрассе, а также по постоянной экспозиции в Новой синагоге. На этой выставке, среди прочего, представлены экспонаты, посвященные Регине Йонас, первой в мире женщине-раввину, получившей смиху в Берлине. После экскурсии состоялась плодотворная и дружеская беседа о нынешней ситуации еврейских сообществ в Германии и Израиле.



ZEICHEN DER SOLIDARITÄT – BESUCH DES DGB

Знак солидарности – представители DGB посетили Еврейскую общину Берлина



Im Rahmen des vom Deutschen Gewerkschaftsbundes (DGB) Berlin organisierten friedenspolitischen Spaziergangs am 31. August wurden die Gewerkschafterinnen und Gewerkschafter, an ihrer Spitze die stellvertretende Landesvorsitzende Nele Techen und der Geschäftsführer Daniel Wucherpfennig, vom Antisemitismusbeauftragten der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Sigmunt Königsberg, am Gemeindesitz in der Oranienburger Straße empfangen. Im Mittelpunkt stand dabei der Austausch mit Gemeindegliedern über die Situation jüdischen Lebens in Berlin, die zunehmende Bedrohung seit dem 7. Oktober 2023 – eine Bedrohung, die es schon vorher gegeben, die sich seitdem jedoch verstärkt hat.

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin arbeitet in verschiedenen Bündnissen mit den Gewerkschaften zusammen, so beim Bündnis für Mut und Verständigung oder beim Berliner Ratschlag für Demokratie.

31 августа, в рамках организованной берлинским отделением Объединения немецких профсоюзов (DGB) «Прогулки мира», профсоюзные деятели во главе с вице-председателем земельного союза Неле Техен и управляющим делами объединения Даниэлем Вухерпфеннигом посетили резиденцию Еврейской общины Берлина на Ораниебургерштрассе. Почетных гостей принимал уполномоченный Общины по вопросам антисемитизма Зигмунт Кёнигсберг. Во время беседы с членами Общины состоялась обмен мнениями о ситуации с еврейской жизнью в Берлине и о растущей угрозе после 7 октября 2023 г. – угрозе, которая существовала и раньше, но с тех пор заметно усилилась.

Еврейская община Берлина сотрудничает с профсоюзами в рамках различных сообществ, таких как Союз за мужество и взаимопонимание или Берлинский совет по вопросам демократии.

Musik der Synagoge

Synagoge
Pestalozzistraße 14
10625 Berlin

8. November 2025 **Galakonzert der European Cantors Association mit Kantorinnen und Kantoren aus aller Welt**

13. 14. Dezember 2025 **Channukafestival**
13.12. - Chorkonzert & 14.12. - Trio Oberon










ПРАВЛЕНИЕ ОБЩИНЫ УСТРОИЛО ПРИЁМ ДЛЯ СОТРУДНИКОВ



В преддверии Еврейского Нового года правление Общины возродило прекрасную традицию: 16 сентября все сотрудники Общины были приглашены на торжественное празднование в преддверии Рош ха-Шана. После нескольких лет перерыва мероприятие вновь прошло во внутреннем дворе Новой синагоги на Ораниенбургерштрассе. Председатель общины д-р Гидеон Йоффе тепло приветствовал около 160 сотрудников, занятых в администрации и 20 общинных учреждениях. В своей речи д-р Йоффе сердечно поблагодарил присутствовавших за их приверженность делу и преданность Общине, особенно ценные в такое непростое время. Программу украсили выступления детского хора Общины и ансамбля «Тум-балалайка» из молодежного центра «Олам». Прекрасное угощение для гостей подготовила отлично зарекомендовавшая себя фирма «Kobis Koscher».

DIE GEMEINDE WÜRDIGT IHRE MITARBEITER



Anlässlich des bevorstehenden jüdischen Neujahrsfests ließ der Gemeindevorstand eine schöne Tradition wieder aufleben: Am 16. September waren alle Beschäftigten der Gemeinde zu einer festlichen Rosch-Haschana-Feier eingeladen. Nach einer mehrjährigen Unterbrechung fand die Veranstaltung wieder im Innenhof der Neuen Synagoge in der Oranienburger Straße statt. Dort begrüßte der Gemeindevorsitzende Dr. Gideon Joffe rund 160 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus der Verwaltung sowie aus den 20 Institutionen der Gemeinde herzlich. In seiner Ansprache dankte Dr. Joffe den Anwesenden sichtlich bewegt für ihr Engagement und ihre Verbundenheit – gerade auch in herausfordernden Zeiten. Gemeinderabbiner Itzhak Ehrenberg hielt eine kurze Ansprache und wünschte den Mitarbeitern auch im kommenden Jahr viel Erfolg. Für musikalische Höhepunkte sorgten der Kinderchor der Gemeinde sowie das Ensemble »Tumbalalaika« aus dem Jugendzentrum Olam. Kulinarisch wurden die Gäste vom bewährten Kobis Koscher Catering verwöhnt.



DIE ZUKUNFT BEGINNT JETZT

Mit über 40 Einzelveranstaltungen laden die 38. Jüdischen Kulturtage Berlin zu einem Blick nach vorn ein

**JÜDISCHE
KULTURTAGE
38. BERLIN**

DER
JÜDISCHEN
GEMEINDE
ZU BERLIN

ZUKUNFT
אֲתִיד

**13>23
NOV
2025**

In diesem Jahr lädt die Jüdische Gemeinde zu Berlin vom 13. bis zum 23. November zum Entdecken des facettenreichen Kulturlebens ein. Die zehn Festivaltage der 38. Edition der traditionsreichen Kulturtage stehen unter dem Motto »Atid« – Zukunft. Der Begriff meint mehr als nur einen zeitlichen Ausblick: Er verkörpert Hoffnung, Verantwortung und den Glauben an das Kommende. Dieses bedeutsame Vertrauen in eine gestaltbare, posi-

ve Zukunft zieht sich als roter Faden durch das gesamte Programm, das mit mehr als 40 Einzelveranstaltungen ein Forum des Zusammenkommens, Kennenlernens und gemeinsamen Erlebens bildet. Die Kulturtage wollen mit ihrem Programm dazu einladen, gemeinsam einen Schritt in die – hoffentlich – positive Zukunft zu wagen. Atid erinnert uns: Die Zukunft beginnt jetzt. Und sie trägt Hoffnung in sich.

БУДУЩЕЕ НАЧИНАЕТСЯ СЕЙЧАС

Более 40 различных мероприятий в рамках 38-го фестиваля Дни еврейской культуры Берлина предоставляют возможность заглянуть в будущее

С 13 по 23 ноября с.г. Еврейская община Берлина приглашает всех желающих открыть для себя многогранную культурную жизнь. Десять дней традиционного фестиваля, который состоится в 38-й раз, пройдут под девизом «Атид» – «Будущее». Это не просто временная перспектива. Этот девиз содержит надежду, ответственность и веру в грядущее. Идея жизненно важной веры в

будущее и в возможность положительно влиять на него лежит в основе программы, включающей более 40 мероприятий. Дни еврейской культуры создают платформу для встреч, знакомств и совместных впечатлений. Приглашаем всех вместе сделать шаг в направлении, надеемся, лучших времен. «Атид» напоминает нам: будущее начинается сейчас. И оно несет в себе надежду.

Konzert in der virtuellen Realität. Erleben Sie Mendelssohns Meisterwerk Ein Sommernachtstraum völlig neu: Das Mahler Chamber Orchestra präsentiert die Ouvertüre in einer einzigartigen VR-Inszenierung mit immersivem 6-DoF-Raumklang. Tauchen Sie ein in ein Konzerterlebnis, das sich Ihren Bewegungen anpasst und

durch digitale Begleitmaterialien noch intensiver wird.

Ab 14. November, Centrum Judaicum
Installation/VR-Konzert Felix Mendelssohn:
Ouvertüre zu »Ein Sommernachtstraum« – alle Informationen online verfügbar: www.juedische-kulturtage.org



Das Eröffnungskonzert der Jüdischen Kulturtag Berlin ist stets ein künstlerisch herausragendes und einzigartiges Event. Am 13. November kehrt das Sinfonie Orchester Berlin in die Synagoge Rykestraße zurück. Das 1956 gegründete und fest im Kulturleben der Stadt verwurzelte Orchester unter der Leitung des international gefragten Dirigenten Igor Budinstein erzählt mittels bekannter Filmmusik die Geschichte des jüdischen Volkes. Es erklingen beispielsweise Auszüge aus den mit Oscars prämierten Spielfilmen »Yentl« (USA 1983) und »Das Leben ist schön« (I 1997) sowie dem preisgekrönten Musical »Fiddler on the Roof – Anatevka« (USA 1971).

Den Abend eröffnet Talya G. A Solan, Gründerin des auf traditionelle israelische Musik spezialisierten Yamma Ensembles. Sie singt den eindrücklichen Song »Munich 1972« aus dem von Steven Spielberg inszenierten Drama »Munich« (USA 2005), das vom Anschlag der palästinensischen Terrorgruppe Schwarzer September auf israelische Sportler während der Olympischen Spiele 1972 in München handelt. Mit diesem Programmpunkt gedenkt das Festival aller jüdischen Opfer von Terroranschlägen weltweit – gemeinsam mit Agam Berger, die am 7. Oktober 2023 von der Hamas entführt wurde, sich bis Anfang dieses Jahres in Gefangenschaft der Terrororganisation befand und der Eröffnung der Jüdischen Kulturtag Berlin beiwohnt.

Anschließend beginnt mit dem Bezug auf den Exodus,

dem Auszug aus Ägypten, die akustische Illustration der jüdischen Geschichte. Es erklingen »When You Believe« und »Deliver Us« aus dem Animationsfilm »Der Prinz von Ägypten« (USA 1998).

Hierbei, wie auch bei anderen Programmpunkten wirkt das Synagoga Ensemble Berlin mit. Der Chor besteht aus professionellen Sängerinnen und Sängern der in Berlin beheimateten Opernhäuser. Seit 2011 fungieren die Sängerinnen und Sängern als gastgebendes Vokalensemble des Berliner Louis Lewandowski Festivals. Auf zwei großformatigen Bildschirmen links und rechts der Bühne korrespondieren visuelle Elemente mit der Musik. Die animierten Elemente wurden eigens für den Abend entworfen.

Musik und visuelle Elemente treten in den künstlerischen Dialog mit den Choreografien von Evgeny Kozlov. Die Soli und Gruppenchoreografien nehmen zwischen den musikalischen Sequenzen Bezug auf deren Thematik. Zum Abschluss des Abends erklingen Songs aus dem mit 14 Oscars nominierten Musicalfilm »La La Land« (Regie: Damien Chazelle, USA 2017) aus. Dabei werden noch einmal alle beteiligten Künstlerinnen und Künstlern auf der Bühne stehen.

13. November, 19 Uhr, Synagoge Rykestraße
Eröffnungskonzert der 38. Jüdischen Kulturtag Berlin: Let My People Grow - Hollywood-Musik erzählt die jüdische Geschichte

AVISHAI COHEN & YAMMA TEIMAN

© Andreas Terlaak



Avishai Cohen, der weltbekannte Jazz-Bassist, Komponist und Bandleader ist ein gern gesehener Gast bei den Jüdischen Kulturtagen Berlin. Kaum verwunderlich: Die Fachzeitschrift Bassplayer Magazine listet ihn als einen der einflussreichsten Instrumentalisten des 20. Jahrhunderts. Avishai Cohens internationale Karriere begann nach seinem Umzug nach New York City Fahrt aufzunehmen, wo er sich der Band von Chick Corea anschloss. Er arbeitete in der Folge u.a. mit Künstlern und Jazz-Legenden wie Herbie Hancock und Bobby McFerrin zusammen. Der internationale Durchbruch erfolgte schließlich mit dem ersten Soloalbum »Adama« (1998), das Avishai Cohen nicht nur als exzellenten Musiker, sondern ebenso als virtuosen Komponisten präsentiert, dem in den Songs außergewöhnliche Spannungsbögen gelingen.

Im Rahmen der 38. Jüdischen Kulturtage Berlin konzertiert Avishai Cohen (Bass, Gesang) mit seiner Band. Es handelt sich um den zweiten Teil des Programms. Der erste Teil fand bei den Kulturtagen 2022 großen Anklang. Avishai Cohen wird musikalisch begleitet von Itay Simhovich (Klavier), Eviatar Slivnik (Schlagzeug), Marc Kakon (Gitarre), Yonatan Voltzok (Posaune), und Yuval Drabkin (Saxofon).

Für das Konzert am 15. November stellen die Musiker ein exklusives Programm zusammen, das neben Klassikern aus der mehr als 30-jährigen Karriere auch neue Songs enthält.

15. November, 20.30 Uhr, Synagoge Rykestraße
Jazzkonzert. Avishai Cohen - The Hebrew Book Band Part II



© Shay Kedem

Die Formation **Yamma Teiman** wurde 2010 von der israelischen Mezzosopranistin und Arrangeurin Talya G. A Solan gegründet. Beeinflusst von ihren jemenitischen und sephardischen Großeltern interessieren Solan die unterschiedlichen Facetten jüdischer Musik – tradierte Melodien ebenso wie zeitgenössische Klänge. Neben Melodien aus der Diaspora auf der iberischen Halbinsel, dem Balkan, dem babylonischen Exil und aus dem Jemen führt das Yamma Ensemble auch eigene Kompositionen auf. Die beeindruckende musikalische Vielfalt spiegelt sich in den Arrangements wider. Sämtliche Musiker spielen mehrere Instrumente aus unterschiedlichen Kulturkreisen: Aviv Bahar (Kabuz, Oud, Sitar), Jonathan Dror (Duduk, Nay, Shofar, Klarinette, Saxophon, Flöte), Avri Borochoy (Bass), Nur Bar Goren (Dabuka, Riq, Cajon, Rahmentrommel). Damit korrespondieren die Texte auf Ladino, Hebräisch und Arabisch. Der Bandname funktioniert ebenfalls in unterschiedlichen Sprachen: Auf Hebräisch bedeutet Yamma »dem Meer entgegen«, auf Arabisch »Mutter«, im Spanischen »Flamme.«

Bei ihrem Debüt bei den Jüdischen Kulturtagen Berlin spielt das Yamma Teiman u.a. Songs des aktuellen Albums »Teiman.« Dabei handelt es sich um eine Hommage an die Frauen der jüdischen Community im Jemen, die in ihren Liedern die Sehnsucht nach Freiheit formulierten, aber ebenso ihre Form der Resilienz vor dem Hintergrund der Unterdrückung der jüdischen Jeminiten ab dem 17. Jahrhundert formulieren und reflektierten.

16. November, 19.30 Uhr, Synagoge Rykestraße
Yamma Teiman - Klänge aus Nahost

Karten an allen bekannten Vorverkaufsstellen, www.eventim.de und unter +49 (0) 1806 570070
 Das vollständige Programm und Ticketverkauf online: www.juedische-kulturtage.org



MORDECHAI ROSENFELD & HADAG NACHASH

© Boaz Arad



Mordechai Rosenfeld (kurz: Modi) gehört zu den derzeit populärsten Stand-up-Comedians der USA, zu dessen Markenzeichen eine präzise Beobachtungsgabe und der Humor ist, der bissig, aber nie verletzend wirkt. »Respekt und Witz können problemlos koexistieren. Guter Humor verbindet die Menschen«, hebt Modi hervor. »Er ermöglicht uns neue Perspektiven. Nach den rasch ausverkauften Auftritten bei den Jüdischen Kulturtagen Berlin 2023 kehrt der New Yorker im Herbst mit dem brandneuen Programm »Pause for Laughte« zurück. Mit dem Abend verspricht Modi dem Publikum eine kurze Auszeit, eine Ablenkung von schwierigen Zeiten.

Modis Shows generieren ihren hohen Unterhaltungsfaktor nicht nur aufgrund des Humors des US-Amerikaners, sondern auch durch die Einbindung des Publikums. Dabei ist Spontaneität Trumpf: Auf die Zwischenrufe des Publikums reagiert Modi unheimlich schnell, sodass sich die Abende nie gleichen. Wenn das Publikum mitzieht, entstehen unvergessliche Shows: »Ich war vom Gastspiel 2023 bei den Jüdischen Kulturtagen überwältigt. Das Berliner Publikum war herzlich und ging enorm mit. Diese Energie war außergewöhnlich.« So verwundert es kaum, dass sich Modi auf die Rückkehr in die Stadt freut, die ihn enorm beeindruckt: »Die Geschichte ist hier spürbar, ebenso die Kreativität ihrer Bewohner und ihre Resilienz. All das scheint sehr organisch miteinander verwoben. Diese Atmosphäre hat mich nachhaltig beeindruckt.«

Den Abend eröffnet der israelische Stand-up-Comedian Ori Halevy, der seit einigen Jahren in Berlin beheimatet ist und durch das Live-Format »Epic Comedy Berlin« Bekanntheit erlangt hat.

**20. November, 19:30 Uhr, Synagoge Rykestraße
Comedy Show mit dem amerikanischen Stand-Up-Comedian Modi Rosenfeld**



© Ohad Romano

Hadag Nachash. Beim Abschlusskonzert der Jüdischen Kulturtage Berlin darf – nein, muss – getanzt werden! Deswegen weicht das Festival von der bisherigen Tradition ab, die Jüdischen Kulturtage Berlin in der Rykestraße ausklingen zu lassen.

Aus Jerusalem reist eine der bekanntesten und erfolgreichsten Hip-Hop-Formationen Israels an. Seit knapp 30 Jahren fusionieren Hadag Nachash Rap und Hip-Hop-Beats mit energetischem Funk und eingängigen Folk-Elementen. Bereits der Name verweist auf eine gelungene Wortakrobatik: Hadag Nahash lässt sich in etwa mit »Der Fisch ist eine Schlange« übersetzen. Dabei handelt es sich um ein Wortspiel, das sich auf den hebräischen Ausdruck »Nahag Chadasch« bezieht. Dieses bedeutet »Fahranfänger«.

Auch das Logo der Band – die Silhouette eines urinierenden Kindes – referiert auf ein bekanntes hebräisches Idiom: »Ich werde dir zeigen, wo der Fisch pinkelt«. Es heißt so viel wie »Ich zeige dir, wo es lang geht.« Das steht sinnbildlich für die Texte der Band, die politische Kontroversen in Israel aufgreifen und darin nachdrücklich für den Dialog zwischen unterschiedlichen Kulturen, Religionen und Ethnien plädieren. In dem Song »LeHithalek Bair« (etwa »Sich die Stadt teilen« oder »eine gemeinsame Stadt«) entwerfen sie mit zahlreichen biblischen Bezügen die Vision eines friedlich von Israelis, Arabern und Palästinensern bewohnten Jerusalems. Ihr neues Album »Yabia Omer« basiert ausschließlich auf Texten aus dem Buch der Psalmen (Sefer Tehilim), die sich im Ketuvim, dem dritten Teil des Tanach befinden. Dass diese nicht nur enorm poetisch klingen, sondern auch Groove besitzen, beweisen die zehn neuen Songs.

**22. November, 21:15 Uhr, Fotografiska, Oranienburger Straße 54, Hadag Nachash – Funk, Hip-Hop und fette Beats.
Abschlusskonzert der 38. Jüdischen Kulturtage Berlin**

LITERATUR, SPAZIERGÄNGE & FÜHRUNGEN

Lesungen & Gespräche in der Staatsbibliothek | Humboldt-Saal

- **16. November, 14 Uhr: Christian Berkel:** Sputnik.
Lesung + Gespräch mit Maria Ossowski
- **16. November, 16.30 Uhr: Dieter Borchmeyer:** Thomas Mann und das Judentum. *Vortrag + Gespräch mit Thomas Sparr.*
- **17. November, 17.30 Uhr: Susanne Schädlich:** Kabarett der Namenlosen. *Lesung + Gespräch mit Carsten Hueck*
- **17. November, 19.30 Uhr: Leon de Winter:** Stadt der Hunde.
Lesung + Gespräch mit Maria Ossowski
- **18. November, 19 Uhr: Das Blaue Sofa: Asaf Gavron:** Everybody be cool, **Dmitrij Kapitelman:** Russische Spezialitäten, **Sarah Levy:** Kein anderes Land, **Henrik Sánto:** Treppe aus Papier, **Christiane Wirtz:** Wie schwer wiegt ein Schatten.
Gespräche mit u.a. mit Christine Watty
- **19. November, 18 Uhr: Irina Scherbakowa:** Memorial - Erinnern ist Widerstand. *Lesung + Gespräch mit Carsten Hueck.*
- **19. November, 20 Uhr: Martina Wörgötter:** Stefan Zweig und seine Vision eines geeinten Europas als geistige Heimat.
Vortrag, dazu liest Denis Petkovic Texte von Stefan Zweig

Literatur für Kinder & Jugendliche | Fontane-Saal

- **17. November, 10 Uhr:** Mascha Kaléko und die Kraft der Poesie. Bilderbuch-Kino für Kinder ab 7 Jahren mit **Christiane Munsberg.**
- **18. November, 10 Uhr:** Anne Frank: Füller-Kinder. Bilderbuch-Kino für Kinder ab 12 Jahren mit **Judith Poznan.**



Materialisierte Heiligkeit – Jüdische Buchkunst im rituellen Kontext

Die Ausstellung der Staatsbibliothek zu Berlin präsentiert Schätze aus ihren Beständen: herausragende hebräische Handschriften, prachtvoll illuminierte Gebetbücher, kunstvolle Mikrographien und kostbare Tora-Rollen. Sie eröffnen faszinierende Einblicke in eine Buchkunst, in der Glaube, Ritual und Ästhetik eng verwoben sind. Highlights wie das restaurierte Kalenderwerk von Judah Mehler Reutlingen oder die größte hebräische Bibel des Mittelalters machen jüdische Schriftkultur erlebbar – als Ausdruck spiritueller Tiefe und kultureller Identität.

Ab 16. November 2025, Mi–So, 10–18 Uhr, Do 10–20 Uhr, im Stabi Kulturwerk, Staatsbibliothek zu Berlin, Unter den Linden 8

»Mir zenen do!« – »Wir sind hier«

Die Staatsbibliothek zu Berlin präsentiert eine der bedeutendsten Sammlungen von Displaced-Persons-Drucken nach 1945 – bewegende Zeugnisse jüdischen Überlebenswillens, kulturellen Neuanfangs und kollektiven Erinnerns. Dank der Unterstützung von Stiftungen, über 150 Spender:innen und den Freunden der Staatsbibliothek zu Berlin e.V. konnten mehr als 450 fragile Werke – von Zeitungen über Lehrbücher bis zu religiösen Schriften – restauriert und für die Zukunft bewahrt werden. Die Abschlussveranstaltung am 16. November würdigt diesen Erfolg: Auf den Vortrag von Thomas Rahe (ehemaliger wissenschaftlicher Leiter der Gedenkstätte Bergen-Belsen) folgt ein Gespräch mit Britta Schütrumpf und Uwe Löscher (Werkstatt Leipzig) über den Erhalt dieser einzigartigen Drucke.

_16. November, 11 Uhr, Wilhelm-von-Humboldt-Saal, Präsentation der Exponate: Fontane-Saal, Staatsbibliothek zu Berlin

Stadtspaziergänge

»Auf den Spuren des Novemberpogroms – 5. November 1923«
Stadtspaziergang mit Jesse Earle für Menschen ab 15 Jahren
_16. November, 10 Uhr; Treffpunkt Eingang Neue Synagoge | Centrum Judaicum

»Auf den Spuren von Mascha Kaléko«
Stadtspaziergang mit Jesse Earle für Menschen ab 15 Jahren
_21. November, 12.30 und 15 Uhr; Treffpunkt Eingang Neue Synagoge | Centrum Judaicum

LESUNG VON LEON DE WINTER

**Leon de Winter: »Stadt der Hunde«**

Der niederländische Neurochirurg Jaap Hollander, Experte für aussichtslose Hirnoperationen, scheiterte privat nach dem Verschwinden seiner Tochter Lea in der Negev-Wüste. Jahre später bittet ihn der saudische Kronprinz MBS, seine kranke Tochter zu retten – ein medizinischer Auftrag mit brisanter politischer Dimension.

Leon de Winter kam als Sohn orthodoxer Juden 1954 zur Welt. Das Studium an der Amsterdamer Filmakademie brach er kurz vor dem Examen ab. Seit 1976 arbeitet er als freier Autor und Filmemacher. De Winter lebt mit seiner Frau, der Schriftstellerin Jessica Durlacher, in Amsterdam.

_17. November, 19.30 Uhr, Staatsbibliothek zu Berlin, Wilhelm-von-Humboldt-Saal, Unter den Linden 8, 10117 Berlin

Cabaret Total. Asi kehrt nach einem Kriegseinsatz in seine Kleinstadt im Süden Israels zurück und inszeniert ein Kabarett, das zum kulturellen Phänomen wird. Die Inszenierung dient als kathartisches Ventil für Kriegstraumata und soziale Spannungen – mit gefeierten Kritiken und zahlreichen Festivalpreisen. IL 2024, R: Roy Assaf. Hebräisch mit engl. UT

_19. November, 20.30 Uhr, Hackesche Höfe Kino

The German. (TV-Serie, erste 2 Episoden) Ein Holocaust-Überlebender wird vom Mossad gezwungen, den berüchtigten Nazi-Arzt Josef Mengele in Südamerika zu jagen. Die Serie verbindet einen Thriller mit psychologischem Tiefgang. IL + DE 2025, R: Gabriel Biblowicz. Englisch.

_20. November, 20.30 Uhr, Hackesche Höfe Kino

Halisa. Die kinderlose Krankenschwester Sarah entwickelt eine emotionale Verbindung zur jungen Mutter Anya und ihrem Baby Eden. Ihre wachsende Beziehung wird für beide Frauen zur Quelle von Trost, Heilung und Hoffnung. IL 2024, R: Sophie Artus. Hebräisch/russisch mit engl. UT

_21. November, 20.30 Uhr, Hackesche Höfe Kino

The Ring. Arnon, ein religiöser Mann, begibt sich mit seiner entfremdeten Tochter auf eine emotionale Reise nach Buda-

FILMFESTIVAL

**Film + Gespräch: »Irenes Geheimnis«**

Die polnische Krankenschwester Irena Gut wird nach dem Einmarsch der Wehrmacht zur Zwangsarbeit verpflichtet und soll jüdische Arbeiterinnen überwachen. Später versteckt sie in der Villa eines deutschen Offiziers heimlich jüdische Menschen, um sie vor der Deportation zu retten. Der Film basiert auf dem Theaterstück von Dan Gordon und erzählt eine wahre Geschichte von Irene Gut Opdyke, die sich später als Zeitzeugin gegen das Leugnen der Shoa engagierte. Unter den Geretteten befand sich Roman Haller (*1944), der im Anschluss an die Filmvorführung als Gast der Podiumsdiskussion beiwohnt. Kanada/Polen 2023. R: Louise Archambault. Deutsche Synchronfassung.

_16. November, 18.00 Uhr, Hackesche Höfe Kino, Rosenthaler Str. 40, 10178 Berlin

pest, um einen symbolträchtigen Ring aus der Holocaust-Vergangenheit seiner Mutter zu finden. IL 2024, R: Doron Paz, Yoav Paz, Adir Miller. Hebräisch/engl./ung. mit engl. UT

_22. November, 20.30 Uhr, Hackesche Höfe Kino

The children of 7/10. Ein Jahr nach dem Terroranschlag vom 7. Oktober 2023 erzählen sieben Kinder ihre Überlebensgeschichten und seelischen Narben. Der bewegende Dokumentarfilm setzt auf persönliche Zeugnisse. IL 2024, R: Asaf Becker. Englisch+UT

_23. November, 18.00 Uhr, Hackesche Höfe Kino

Tattooed 4 Life. Nach dem NOVA-Festival-Massaker verwandelt die Überlebende Liraz Uliel ihre Trauer in Kunst, indem sie ein gemeinschaftliches Tattoo-Projekt ins Leben ruft. Die Tattoos werden zu Symbolen der Heilung für eine traumatisierte Gemeinschaft. IL 2024, R: Kineret Hay-Gillor. Hebräisch, engl. UT

_23. November, 18.00 Uhr, Hackesche Höfe Kino

Matchmaking 2. In dieser orthodoxen Romeo-und-Julia-Komödie prallen Tradition und Moderne aufeinander, als sich zwei junge Menschen aus unterschiedlichen religiösen Welten verlieben. Humorvoll, warmherzig und romantisch.

IL 2024, R: Erez Tadmor. Hebräisch mit engl. UT

_23. November, 20.30 Uhr, Hackesche Höfe Kino

ВЕРА И СООБЩЕСТВО

Размышления к празднику Суккот раввина Общины Ионы Сиверса

Едва затихли последние звуки шофара в молитве «Неила», как уже предстоит следующий праздник: Суккот. Суккот тесно связан с праздником Песах. В Песах мы празднуем наше освобождение от рабства в физическом смысле этого слова. В Суккот мы вспоминаем о сохранении нашего сообщества в физическом и духовном отношении. Что началось в Песах, завершается в Суккот.

Все то, что было верно для наших предков, блуждавших по пустыне, верно и для нас сегодня: свободу нельзя рассматривать как нечто само собой разумеющееся. Мы должны вновь и вновь ее завоевывать, защищать и наполнять новым смыслом. Как бы мы не полагались на собственные силы, время от времени нам надо напоминать, что наши возможности ограничены и мы не единственное мерило вещей в этом мире.

Об этом нам каждую неделю напоминает шаббат, когда мы прекращаем всяческую деятельность и сознательно предаем себя в руки Творца. На коллективном уровне это происходит в Суккот, когда мы покидаем наши надежные дома и целую неделю проводим в ненадежном, хрупком шалаше (сукке), подверженном воздействию дождя и ветра.

Пребывание в сукке – это выражение «эмуны», высшей и всесторонней веры во Всевышнего. Мы сознательно выбираем состояние незащищенности в знак того, что готовы полагаться не только на стены и крыши, но и на Божественное присутствие.

Этот символ обретает новое значение сейчас, когда после 7 октября многие из нас вновь стали ощущать незащищенность, чувство, которое мы надеялись больше никогда не испытывать. Совместное пребывание в сукке – это не только выражение нашей веры в Бога, но и мощный знак нашей общности, Клаал-Израэль, единства еврейского народа, которое поддерживает и объединяет всех нас.

Эту сплоченность выражают и арбаа миним, четыре вида растений, которые в Суккот мы связываем воедино. Согласно раввинскому толкованию, каждое из этих растений символизирует определенный тип людей – сведущих и несведущих, творящих добро и бездействующих. Только связанные воедино они образуют одно целое, и только в этом единстве они исполняют заповедь. В этом тоже содержится послание праздника Суккот: мы нужны друг другу. Ни один человек, ни одна группа людей, ни одна община не может быть совершенной сама по себе. Лишь в разнообразии, сплоченности, взаимном дополне-

нии друг друга рождается наша целостность и сила. Кроме того, Суккот еще и праздник радости – з’ман симхатейну. Радость не вопреки, а именно в рамках окружающей нас неопределенности. Радость, которая проистекает из уверенности в том, что мы не одиноки – как личности, как община и как народ. Сукка может быть хрупкой, но связующие нас узы крепки.

Пусть эта неделя праздника Суккот подарит нам новые силы и надежду, пусть этот праздник позволит нам вновь обрести веру в Бога и почувствовать радость от нашего сообщества. И пусть это чувство сопровождает нас еще долгое время после праздника Суккот.

Хаг Самеах!



GLAUBE UND GEMEINSCHAFT

Gedanken zu Sukkot von Gemeinderabbiner Jonah Sievers

Kaum sind die letzten Klänge des Schofars am Ende der Ne'ila verklungen, steht schon der nächste Feiertag vor der Tür: Sukkot. Das Fest ist eng mit Pessach verbunden. An Pessach feiern wir unsere physische Befreiung aus der Sklaverei. An Sukkot hingegen denken wir unserer Bewahrung und unserer physischen sowie spirituellen Erhaltung. Was an Pessach begann, wird an Sukkot vollendet.

Was für unsere Vorfahren in der Wüste galt, gilt auch für uns heute: Freiheit ist nichts, was wir einfach als selbstverständlich hinnehmen können. Sie muss immer wieder neu errungen, verteidigt und gelebt werden. So sehr wir uns auch auf unsere eigenen Kräfte verlassen, so sehr müssen wir doch von Zeit zu Zeit daran erinnert werden, dass unsere Möglichkeiten begrenzt sind und dass wir nicht das Maß aller Dinge sind.



Dies geschieht wöchentlich am Schabbat, wenn wir jegliche kreative Arbeit ruhen lassen und uns bewusst der Schöpfungskraft des Ewigen überlassen. Und dies geschieht auf kollektiver Ebene an Sukkot: Wir verlassen die Sicherheit unserer Häuser und begeben uns für eine Woche in eine fragile Hütte, die Wind und Wetter ausgesetzt ist. Das Wohnen in der Sukka ist ein Ausdruck von Emunah, von Vertrauen und Zuversicht in den Ewigen. Es ist eine bewusst angenommene Unsicherheit – ein Zeichen, dass wir bereit sind, uns nicht nur auf Mauern und Dächer, sondern auf die göttliche Gegenwart zu verlassen.

Gerade in diesen Zeiten, in denen viele von uns seit dem 7. Oktober wieder eine Unsicherheit spüren, von der wir gehofft hatten, sie nie mehr erleben zu müssen, bekommt dieses Symbol eine besondere Bedeutung. Das gemeinsame Sitzen in der Sukka ist nicht nur Ausdruck unseres Vertrauens in Gott, sondern auch ein starkes Zeichen für unsere Gemeinschaft: Klal Jisrael, die Einheit des jüdischen Volkes, die trägt und verbindet.

Ein Ausdruck dieser Verbundenheit sind auch die Arba Minim, die vier Pflanzenarten, die wir an Sukkot zusammennehmen. Jede von ihnen steht nach rabbinischer Auslegung für eine andere Art von Mensch – mit Wissen oder ohne, mit guten Taten oder ohne. Erst gemeinsam bilden sie eine Einheit, und erst in ihrer Verbindung erfüllen sie die Mizwa. Auch das ist eine Botschaft von Sukkot: Wir brauchen einander. Kein Mensch, keine Gruppe, keine Gemeinde ist für sich allein vollkommen. Erst in der Vielfalt, im Zusammenhalt und in der gegenseitigen Ergänzung entsteht Ganzheit und Stärke.

Sukkot ist darüber hinaus auch das Fest der Freude – Zman Simchateinu. Freude, nicht trotz, sondern gerade inmitten der Unsicherheit. Freude, die aus der Gewissheit erwächst, dass wir nicht allein sind: nicht als Individuen, nicht als Gemeinde, nicht als Volk. Die Sukka mag fragil sein, doch die Bande, die uns miteinander verbinden, sind stark.

Mögen wir in dieser Woche Sukkot neue Kraft und Hoffnung schöpfen, Vertrauen in den Ewigen gewinnen und die Freude an unserer Gemeinschaft spüren. Und möge uns dieses Gefühl weit über Sukkot hinaus begleiten.

СМИРЕНИЕ – СИЛА ОДНОГО СЛОВА

Размышления о праздниках Шмини Ацерет раввина Общины Бориса Рониса

Они почти уже позади – интенсивные, глубоко волнующие праздники Рош ха-Шана, Йом Кипур, Суккот, все эти страстные переговоры с Богом и просьбы подарить нам еще один хороший год. После всего этого мы порой чувствуем себя несколько опустошенными, растерянными, не зная, как нам жить дальше. Некоторым из нас после продолжительных совместных празднеств трудно внезапно распрощаться и вернуться в будничную жизнь.

Именно для этого предназначен праздник Шмини Ацерет – дополнительный день, который дает нам возможность проститься с окружавшими нас в праздники людьми. Его называют еще «Днем задержки» (Бемидбар 29,35). В этом случае, как объясняет Раши, задержка – знак любви, например, когда мать или отец говорит нам: «Мне так тяжело с тобой расставаться, задержись еще на денёк». Так и Всевышний будто бы не желает быстро с нами расставаться и приглашает провести с ним еще один день. В другом мидраше мы находим притчу, поясняющую значение Дня задержки: «У богатого купца было три сына, которые весь год жили вдали от него. Раз в год они приезжали домой, чтобы отметить с отцом Еврейские осенние праздники. Сыновья привозили отцу подарки, рассказывали о своей жизни и о том, как им его не хватает. Отец же готовил роскошную трапезу. Вместе они проводили несколько прекрасных дней, полных радости и тепла. В последний день праздника, когда сыновья собрались уезжать, отец вдруг попросил их: ‘Задержитесь еще на один день. Не ради еды или развлечений, а потому что я люблю вас всем сердцем и еще не готов с вами расстаться’. В этот день отец рассказал сыновьям историю об одной деревне, жители которой были настолько заняты работой, что забывали общаться друг с другом. Нашелся один старик, который напомнил им о том, что истинная связь между людьми возникает не в следствии каких-то достижений, а через обмен мыслями и эмоциями. Тогда жители этой деревни ввели один праздничный день в году, когда они только общались друг с другом. И этот день стал переломным в их совместной жизни. В результате, сыновья задержались в отчем доме, и этот дополнительный день стал самым ценным: они делились своими мечтами, надеждами, и их отношения стали гораздо глубже.

Такова суть Шмини Ацерет – дня, когда Бог удерживает нас не ради внешних ритуалов, а ради нашей внутренней связи с Ним. Это момент близости,

духовного погружения, молчаливого пребывания в Божественном присутствии.

Все это делает праздник Шмири Ацерет поворотным пунктом, днем, призывающим нас отложить все дела и прислушаться к нашему внутреннему голосу. В этот день мы общаемся с Богом не только словами, но и сердцем.

Праздник Симхат Тора, который следует непосредственно за Шмини Ацерет, символизирует радость Торы. В этот праздник мы извлекаем все свитки Торы из Ковчега Завета (Арон ха-Кодеш) и проносим их, танцуя, по всей синагоге. Так мы отмечаем завершение и начало цикла чтений недельных глав Торы.

Шмини Ацерет и Симхат Тора образуют вместе единое целое. Духовное погружение (Шмини Ацерет) и экстагическая радость изучения Торы (Симхат Тора) показывают, насколько Торы пронизывает и обогащает всю нашу жизнь. Хаг sameах!



© Margrit Schmidt

– Восьмой день праздника Суккот называется Шмини Ацерет – это самостоятельный праздник.

– В день Шмини Ацерет не соблюдают никакие специальные заповеди в Суккот, не произносят большие благословения сукки, но все еще часто наслаждаются трапезой в этом шалаше.

– В богослужении центральную роль играет молитва о дожде в дополнительной молитве «Мусаф».

– В этот праздник читают также книгу «Кохелет».

EIN TAG ZUM VERWEILEN

Gedanken zu Schmini Azeret von Gemeinderabbiner Boris Ronis

Nun haben wir fast alles hinter uns gebracht – all diese intensiven und bewegenden Feiertage: Rosch HaSchna, Jom Kippur, Sukkot – mit all den leidenschaftlichen Gesprächen mit Gott, uns ein weiteres gutes Jahr zu gewähren. Und jetzt stehen wir ein wenig erschöpft da, manchmal ratlos, wie es weitergehen soll. Vielleicht fällt es manchen auch schwer, nach so viel Gemeinschaft plötzlich Abschied zu nehmen und wieder in den Alltag zurückzukehren.

Genau dafür gibt es Schmini Atzeret – einen zusätzlichen Tag, um innezuhalten und sich bewusst zu verabschieden. Die Tora nennt ihn den »Tag des Verharrens« (Bamidbar 29,35). Raschi erklärt, dass dieses Verharren ein Ausdruck der Liebe ist – wie ein Elternteil sagen würde: »Der Abschied fällt mir schwer, bleibe noch einen Tag.« So ist es Gott, der uns nicht sofort gehen lassen möchte, sondern noch einen Moment mit uns verweilen will.

Ein anderer Midrasch bringt dies mit einem Gleichnis zum Ausdruck: Ein reicher Händler hatte drei Söhne, die das ganze Jahr über in entfernten Städten lebten. Einmal im Jahr kamen sie nach Hause, um gemeinsam mit ihrem Vater das große Herbstfest zu feiern. Sie brachten Geschenke, Geschichten und ihre Liebe mit. Der Vater bereitete ein prächtiges Mahl vor, und die Familie verbrachte Tage voller Freude und Nähe. Am letzten Tag des Festes standen die Söhne bereit zur Abreise. Doch der Vater bat sie: »Bleibt noch einen Tag. Nicht wegen des Essens oder der Musik – sondern weil mein Herz noch nicht bereit ist, euch gehen zu lassen.« Während dieses Tages erzählte der Vater seinen Söhnen eine Geschichte von einem Dorf, in dem die Menschen so sehr mit ihrer Arbeit beschäftigt waren, dass sie vergaßen, miteinander zu sprechen. Ein alter Mann erinnerte sie daran, dass wahre Verbindung nicht durch Leistung entsteht, sondern durch das Teilen von Gedanken und Gefühlen. Die Dorfbewohner begannen, einen Tag im Jahr zu feiern, an dem sie sich nur auf ihre Beziehungen konzentrierten – und dieser Tag wurde zum Wendepunkt ihres Zusammenlebens. Die Söhne blieben, und dieser zusätzliche Tag wurde der kostbarste: Sie sprachen über ihre Träume, ihre Hoffnungen, ihre Verbindung zueinander wurde tiefer als je zuvor. So ist Schmini Atzeret – ein Tag, an dem Gott uns nicht wegen der äußeren Rituale zurückhält, sondern wegen der inneren Nähe. Es ist ein Moment der Vertrautheit, der spirituellen Vertiefung, ein stilles Verweilen in der Gegenwart des Ewigen.

Und das macht dieses Fest zu einem Wendepunkt – ein

Tag, der uns auffordert, unsere äußeren Aufgaben ruhen zu lassen und unsere inneren Stimmen zu hören. Es ist ein Tag, an dem wir Gott nicht nur mit Worten begegnen, sondern mit unserem Herzen.

Direkt danach folgt Simchat Tora – ein Fest der Freude über die Tora. Alle Tora-Rollen werden aus dem Aron HaKodesch genommen, und mit ihnen tanzen wir durch die Synagoge, feiern den Abschluss und den Neubeginn des Tora-Lesens.

Gemeinsam bilden Schmini Atzeret und Simchat Tora eine Einheit: Die Tiefe der spirituellen Nähe (Schmini Atzeret) und die ekstatische Freude am Lernen (Simchat Tora) zeigen, wie sehr die Tora unser Leben durchdringt und bereichert. Chag sameach!



Der achte Tag von Sukkot wird Schmini Atzeret genannt – es ist ein Fest für sich.

An Schmini Atzeret sind keine der speziellen Gebote für Sukkot zu beobachten. Man spricht nicht mehr den Segen über die Sukka (Laubhütte), doch man genießt die Mahlzeit oft noch in der Sukka.

Im Gottesdienst spielt das Gebet für Regen im Mussafgebet, dem Zusatzgebet, eine zentrale Rolle.

Es wird auch das Buch Kohelet gelesen.



HOHE FEIERTAGE 5785 ZEITEN & BRACHOT

Mi 1. Oktober 2025 9. Tischri 5786 Erew Jom Kippur	Fastenbeginn Segen 1 und 3	18.25 Uhr
Do 2. Oktober 2025 10. Tischri 5786 Jom Kippur	Fastenende	19.32 Uhr
Mo 6. Oktober 2025 14. Tischri 5786 Erew 1. Tag Sukkot	Segen 2 und 3 In der Sukka: Segen 4	18.14 Uhr
Di 7. Oktober 2025 15. Tischri 5786 1. Tag Sukkot	Hallel, Schütteln des Lulaws Segen 5 und 3 In der Sukka: Segen 4	19.20 Uhr
Di 7. Oktober 2025 15. Tischri 5786 Erew 2. Tag Sukkot	Kerzenzünden: Segen 2 und 3	
Mi 8. Oktober 2025 16. Tischri 5786 2. Tag Sukkot	Hallel, Schütteln des Lulaws Segen 5 und 3 In der Sukka: Segen 4	19.18 Uhr
Mo 13. Oktober 2025 21. Tischri 5786 Erew Schmini Azeret	Feiertagsende	17.58 Uhr
Di 14. Oktober 2025 22. Tischri 5786 Schmini Azeret	Kerzenzünden Segen 2 und 3	
Di 14. Oktober 2025 22. Tischri 5786 Erew Simchat Tora	Hallel Jiskor	19.05 Uhr
Mi 15. Oktober 2025 23. Tischri 5786 Simchat Tora	Kerzenzünden Segen 2 und 3 Hakafort Hallel, Hakafort Feiertagsende	19.03 Uhr

Segen 1: Kerzenzünden für Schabbat und Jom Tow

ברוך אתה ה' אלוהינו מלך העולם, אשר קידשנו במצותיו, וצונו להדליק נר של שבת ו יום טוב.

Baruch ata Adonaj Elohejnu melech ha-olam, ascher kidschanu bemizwotaw weziwanu lehadlik ner schel schabbat we-jom tow.

Segen 2: Kerzenzünden für Jom Tow

ברוך אתה ה' אלוהינו מלך העולם, אשר קידשנו במצותיו, וצונו להדליק נר של יום טוב.

Baruch ata Adonaj Elohejnu melech ha-olam, ascher kidschanu bemizwotaw weziwanu lehadlik ner schel jom tow.

Segen 3: Schehechijanu

ברוך אתה ה' אלוהינו מלך העולם, שהחינו וקימנו והגיענו לזמן הזה.

Baruch ata Adonaj Elohejnu melech ha-olam, schehechijanu we-kimanu we-higianu la-sman ha-se.

Segen 4: Sitzen in der Sukka

ברוך אתה ה' אלוהינו מלך העולם, אשר קידשנו במצותיו, וצונו לישב בסוכה.

Baruch ata Adonaj Elohejnu melech ha-olam, ascher kidschanu bemizwotaw weziwanu lejschew ba-sukka.

Segen 5: Schütteln des Lulaw (nicht am Schabbat)

ברוך אתה ה' אלוהינו מלך העולם, אשר קידשנו במצותיו, וצונו על נטילת לולב.

Baruch ata Adonaj Elohejnu melech ha-olam, ascher kidschanu bemizwotaw weziwanu al netilat lulaw.

TURNUS HOHE FEIERTAGE | Oktober 2025 | TISCHRI 5786

Alle Angaben ohne Gewähr, Änderungen vorbehalten.	Pestalozzi- straße 15	Rykestraße 53	Joachims- thaler Straße 13	Fraenkel- ufer 10–16	Oranien- burger Straße 29	Herbart- straße 26 Sukkat Schalom	Dernburg- straße 36 Minjan JWH
Mi 1.10. Erew Jom Kippur Fasten: 18.25	18 Uhr Sievers Abramowicz Stefek	18 Uhr Ronis Fahlenkamp	18.30 Uhr Ehrenberg Waitsman	18.30 Uhr Zinvirt Zkorenblut	18.00 Uhr Ederberg Lawton	19 Uhr Nachama Hirsch Yantian	18 Uhr Jacobsohn
Do 2.10. Jom Kippur Fastenende: 19.32	10 Uhr Sievers Abramowicz Loewenheim Stefek, Dimitrov	9.30 Uhr Ronis Fahlenkamp Jacobson	9 Uhr Ehrenberg Waitsman	10 Uhr Zinvirt Zkorenblut Slater	10 Uhr Ederberg Lawton	11 Uhr Nachama Hirsch Yantian	9.30 Uhr Jacobson
Mo 6.10. Erew Sukkot Eingang: 18.14	19 Uhr Sievers Abramowicz Stefek	19 Uhr Ronis Fahlenkamp	17.55 Uhr Ehrenberg Waitsman	19 Uhr Zkorenblut	18 Uhr Ederberg Lawton	19 Uhr Nachama Hirsch Yantian	18 Uhr Jacobson
Di 7.10. 1. Tag Sukkot	9.30 Uhr Sievers Abramowicz Stefek	9.30 Uhr Ronis Fahlenkamp	8.30 Uhr Ehrenberg Waitsman	9.30 Uhr Zinvirt Zkorenblut Slater	10 Uhr Ederberg Lawton	10 Uhr Nachama Hirsch Yantian	10 Uhr Jacobson
Di 7.10. 2. Abend Sukkot Eingang 19.20		19 Uhr Fahlenkamp	17.45 Uhr Ehrenberg Waitsman	19 Uhr Zkorenblut			
Mi 8.10. 2. Tag Sukkot Ausgang 19.18		9.30 Uhr Fahlenkamp	8.30 Uhr Ehrenberg Waitsman	9.30 Uhr Zkorenblut Reful			
Mo 13.10. Erew Schmini Azeret Licht: 17.58	19 Uhr Sievers Abramowicz Stefek	19 Uhr Fahlenkamp	17.40 Uhr Ehrenberg Waitsman		10 Uhr Ederberg Lawton	19 Uhr Nachama Hirsch	18 Uhr Jacobson
Di 14.10. Schmini Azeret - Jiskor	9.30 Uhr Sievers Abramowicz Stefek	9.30 Uhr Ronis Fahlenkamp	9 Uhr Ehrenberg Waitsman	9.30 Uhr Zkorenblut Slater	10 Uhr Ederberg Lawton	10 Uhr Nachama Hirsch	10 Uhr Jacobson
Di 14.10. Erew Simchat Tora Licht: 19.05	19 Uhr Sievers Abramowicz Stefek	19 Uhr Ronis Fahlenkamp	17.30 Uhr Ehrenberg Waitsman	19 Uhr Zkorenblut	18.30 Uhr Ederberg Lawton	19 Uhr Nachama Hirsch	
Mi 15.10. Simchat Tora Ausgang 19.03	10 Uhr Sievers Abramowicz Stefek	9.30 Uhr Ronis Fahlenkamp	9 Uhr Ehrenberg Waitsman	9.30 Uhr Zkorenblut Refull	10 Uhr Ederberg Lawton	10 Uhr Nachama Hirsch	

**Mo 13. Oktober 2025 | 18.30**

Seminarraum, Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin

Kochkurs mit Julia Mostova-Schwarz. Traditionelle Festtagsgerichte zu Sukkot: Holishkes (Kohlrouladen mit Reis-Fleisch-Füllung in Tomatensauce) und Blinis mit Apfel-Kürbis-Ragout.

Традиционные блюда на праздник Суккот: Холишкес (рулеты в капустном листе, с рисово-мясной начинкой в томатном соусе) и Блины с яблочно-тыквенным рагу. С дегустацией и бокалом вина!

10/8/6€ + Verkostung/1 Glas Wein. Alles kosher! Anmeldung/
Запись: T. 0163 74 34 744, svetlana.agronik@jg-berlin.org





Grußwort

Liebe jüdische Geschwister,
sehr geehrte Damen und Herren,

zu Rosch Ha-Shana grüßen wir Sie als Bischof der Evangelischen Kirche Berlin-Brandenburg-schlesische Oberlausitz und als Erzbischof des Erzbistums Berlin von Herzen. Schana tova umetuka – wir wünschen Ihnen von Herzen ein gutes und gesegnetes neues Jahr.

Das jüdische Neujahrsfest steht im Zeichen des Neuanfangs, der Ehrfurcht und der Umkehr. So erinnert der Schofar in diesen Tagen der Besinnung auch an unsere Verantwortung füreinander in unserer Gesellschaft.

Wir wenden uns an Sie in einer Zeit, die schmerzhaft überschattet ist von Krieg, Gewalt und Leid besonders im Nahen Osten. Die Trauer um die Getöteten, die Sorge um die verschleppten Geiseln und die Angst vor weiterer Eskalation bewegen uns zutiefst. Wir wissen um die tiefe Erschütterung, die viele von Ihnen, Ihre Familien und Gemeinden in diesen Tagen erfahren. Wir stehen an Ihrer Seite, hören Sie und nehmen Ihr Leid wie Ihre Hoffnungen wahr.

Als Christinnen und Christen sind wir davon überzeugt: Der Schutz jüdischen Lebens, die Sorge um Versöhnung zwischen den Menschen und der klare Widerstand gegen Antisemitismus sind unser aller Auftrag. Gerade jetzt dürfen wir uns nicht wegducken angesichts von Hass und Antisemitismus und wir rufen alle Menschen dazu auf, sich dem Hass zu widersetzen und für Verständigung und Frieden einzutreten.

Dass Verständigung auch in diesen Zeiten möglich ist, zeigen israelisch-palästinensische Gemeinschaftsprojekte hier und auch vor Ort, die es immer noch gibt. Diese machen uns Hoffnung: Am Ende haben wir nichts als unsere Menschlichkeit: Unsere allen gleiche Würde vor Gott. Durch sie sind wir verbunden.

Möge das neue Jahr Trost, Heilung und Hoffnung spenden. Wir danken für das jüdische Zeugnis des Glaubens und blicken mit Achtung auf die Standhaftigkeit und den Mut, die Sie in Ihrer Gemeinschaft zeigen. Gemeinsam bitten wir – jede und jeder in ihrer und seiner jeweiligen Tradition – um Frieden in Israel, im Gazastreifen und in der ganzen Welt.

G'ttes Segen begleite Sie und Ihre Familien in das neue Jahr 5786.

Christian Stäblein

Bischof Dr. Christian Stäblein

+ Dr. Heiner Koch

Erzbischof Dr. Heiner Koch



** Das Grußwort erreichte die Redaktion nach Redaktionsschluß der September-Ausgabe*

Vertreter der Claims Conference aus New York besuchen unser Seniorenzentrum
 Представитель Фонда «Claims Conference», Нью-Йорк, посетил наш Центр престарелых



Kurz vor Rosch Haschana besuchte Greg Schneider, Executive Vice President der Claims Conference, mit einer Delegation unser Seniorenzentrum. Im Jeanette-Wolf-Heim verteilte er anlässlich des bevorstehenden Neujahrsfests kleine Aufmerksamkeiten an die Bewohnerinnen und Bewohner.



Незадолго до Рош ха-Шана Грег Шнайдер, вице-президент Конференции по претензиям переживших Холокост посетил с делегацией наш Центр для пожилых людей. В доме им. Жанетты Вольф он вручил жильцам Центра небольшие подарки в преддверии Еврейского Нового года.

© Nicolai Froundjian

Mischpacha

Das Familienprogramm
des Zentralrats der
Juden in Deutschland

Mit Mischpacha starten
wir werdende Eltern und
junge Familien für den
Start in ihr jüdisches
Familienleben aus!



NEU
für Kinder
bis zum
5. Geburtstag
Jetzt anmelden!

Будем рады
ответить на
Ваши вопросы
на русском
языке



Mehr Infos und Anmeldung unter:
mischpacha.de

Mischpacha ist ein
Programm von:



ZENTRALRAT DER JUDEN
IN DEUTSCHLAND

Mit freundlicher
Unterstützung
durch:



VERANSTALTUNGEN

JÜDISCHE GEMEINDE

Gemeindehaus Fasanenstraße 79–80
10623 Berlin | T 880 28-0

Di 8 **Jüdischer Liederchor**
18.00 Proben jeden Dienstag 18.00 | Репетиции по вт.

FAMILIENZENTRUM »ZION«

Oranienburger Straße 31, 10117 Berlin
zion@jg-berlin.org, T 0151-744 82 619,
030-880 28 121, 030-970 058 51

Frauenklub abweichend: Joachimstaler Str. 13, Zi. 210

So Sonntags (5.10., 19.10., 26.10., 2.11., 9.11., 16.11.)
12.00 **FZ Zion.** Jugend-Klezmer-Band. Преп. А. Винокуров.
Ком. 214

So Sonntags (5.10., 19.10., 26.10., 2.11., 9.11., 16.11.)
14.00 **FZ Zion.** Группа народных танцев для взрослых.
Ком. 414

Mi Mittwochs (22.10., 29.10., 5.11., 12.11.)
9.30 **Rückengymnastik.** Ведет врач спортивной
медицины, физиотерапевт. Занятия в режиме
Online-Zoom, 9.30–10.30

Fr Freitags (10.10., 17.10., 24.10., 31.10., 7.11., 14.11.)
10.30 **FZ Zion.** Студия изобразительного искусства.
Рисование. Вед. М. Красновская. Ком. 217

Fr Freitags (10.10., 17.10., 24.10., 31.10., 7.11., 14.11.)
14.00 **FZ Zion.** Еврейские танцы для взрослых. Gemeinde-
haus, Fasanenstraße

So 5 **Mishpacha.** Празднование Суккот по-новому.
14.00 Шалаш-Party, загадка четырех растений, фруктовый
марафон и кастинг Ушпизин. Мифгаш

Do 9 **Literatursalon.** Знакомство с произведениями
16.00 авторов и их обсуждение. Отбор материала для
Сборника №9. Организационные вопросы.
Праздник Суккот. Отв. Л. Яновская. Ком. 314

Do 9 **Café Balagan.** «Суккот» (праздник кущей). Суть,
16.00 история, традиции. / У нас в гостях Б. Скуратовская.
Мифгаш

So 12 **FZ Zion.** Экскурсия с Людмилой Будич: «Посещение
11.00 сказочного Павлиньего острова и замка-руины».
Стоимость: 5€ + входной билет в замок (бесплатно
только \$24!) + паром. Встреча в середине перрона
S1/7 Wannsee

Do 16 **Literatursalon.** Организационные вопросы.
16.00 Знакомство с произведениями авторов и их
обсуждение. Отбор материала для Сборника №9.
Подготовка к презентации Сборника №8. Ком. 314

Do 16 **Klub Bakinez.** Вечер памяти легендарного певца
18.00 Муслима Магомаева и роль педагогов-евреев в его
профессиональном становлении. О параллельных
годах учёбы вспоминает Э. Ашрафова. /
Концерт Б. Скуратовской. Мифгаш

So 19 **Mishpacha.** Мастер-класс с Маргаритой Краснов-
13.00 ской: Осенний пейзаж «Жизнь в лесу». Рисуем
животных. Смешанные техники. Мифгаш

Mo 20 **Frauenklub.** «Почему еврейская мелодия называется
12.00 7-40» Вед. Т. Летучая

Mo 20 **Klub Dnepr.** «Осенние еврейские праздники». Вед.
16.00 В. Грановский. / «Тони Кертис – еврейский
Казанова». Вед. Л. Маркова. Мифгаш

Di 21 **Klub Kiew & Freunde.** «О прошедших праздниках,
16.00 Йом Киппур, Суккот, Симхат Тора». Вед. А. Годик. /
Путешествие из гостиной. «Зальцбург – маленький
город с большой историей». Л. Прокопец. Мифгаш

Mi 22 **Klub Leningrad.** Незабываемые страницы еврей-
16.00 ской истории. Вед. Л. Яновская. / «Любовь, отноше-
ния и красота природы». Вед. А. Витзон. Мифгаш

Do 23 **Literatursalon.** Организационные вопросы. Зна-
16.00 комство с произведениями авторов и их обсу-
ждение. Отбор материала для Сборника №9. Ком. 314

Do 23 **Café Balagan.** Творческая печать на гелевых
16.00 пластинах. Мастер-класс ведет Марина Маркова.
Мифгаш

So 26 **FZ Zion.** Экскурсия с Людмилой Будич: «Посещение
11.00 дворца и парка Паретц – жемчужины раннего
прусского классицизма и любимой дачи знамени-
той королевы Луизы». Стоимость: 5€ + вход во
дворец (бесплатно только \$24!) + Зона С. Встреча
Potsdam Hbf, наверху, в середине, у стеклянного
павильона DB Info

Mo 2 **Frauenklub.** Музыкальный вечер. Лучшие
12.00 еврейские мелодии. Исп. П. Фельдман

Di 28 **Klub Odessa.** «Путешествия мечты». Посетим
16.00 разные страны, узнаем традиции и кухни народов
мира, послушаем песни и обязательно потанцуем.
Вед. Л. Юрина. Мифгаш

Mi 29 **Rückengymnastik.** Ведет врач спортивной медици-
9.30 ны, физиотерапевт. Занятия в режиме Online-Zoom

Mi 29 **Klub Moskau.** «Романтики Оттепели. Золотое
16.00 поколение шестидесятников» Вед. Р. Линде. Мифгаш

Do 30 **Literatursalon.** Организационные вопросы. Зна-
16.00 комство с произведениями авторов и их обсу-
ждение. Отбор материала для Сборника №9. Ком. 314

So 2.11. **Mishpacha.** Памяти жертв Хрустальной ночи. /
13.00 Мастер-класс «Красота и здоровье в ежедневных
привычках». Секреты осознанного питания своими
руками. Мифгаш

Mo 3.11. **Frauenklub.** Рецепты наших бабушек.
12.00 Вед. Л. Рахамимова

Mi 5.11. **Klub Kiew & Freunde.** Экскурсия с Еленой Ремпель
13.00 в сердце Шёнеберга: Парк с Золотым оленем,
Баварский квартал и многое другое. Встреча
Rathaus Schöneberg, главный вход. Bus M85, M46,
187. Справки по тел.: 015901968355

Mi 5.11. **Klub Moskau.** 9 ноября 1938 г. – ночь под звон битого стекла. 1. Фильм Леонида Млечина «Хрустальная ночь». 2. «Хрустальная ночь в современной поэзии». Отв. актив Клуба. Мифгаш
15.00

Do 6.11. **Literatsalon.** К годовщине «Хрустальной ночи». Вед. Б. Фурманова. /Организационные вопросы. Знакомство с произведениями авторов и их обсуждение. Отбор материала для Сборника №9. Ком. 314
16.00

Mo 10.11. **Frauenklub.** История «Хрустальной ночи». Вед. Л. Рахамимова
12.00

Mo 10.11. **Klub Dnepr.** «Хрустальная ночь – черный день в истории еврейского народа» Вед. В. Грановский. / «Волшебство творчества и жизни художницы Фриды Кало». Вед. Е. Глесс. Мифгаш
15.00

JÜDISCHE VOLKSHOCHSCHULE

Fasanenstr. 79–80 | T 880 28 265 | Kurse: www.jvhs.de

Do 9 **»Wilde Bühne«, wilde Zeiten – Heymanns Kabarettchansons der frühen Zwanziger Jahre.** Mit Meta Hüper, Maximilian Nowka, Tal Balshai. Jüdisches Gemeindehaus Fasanenstraße 79-80, 10623 Berlin, Kleiner Saal, Eintritt frei
19.00

So 26 **»Im raschelnden Laub der Vergangenheit«.** Buchvorstellung und Gespräch mit Jacques Schuster und Hermann Simon. Jüdischer Friedhof Schönhauser Allee 22, 10435 Berlin. Eintritt frei
11.00

Do 30 **Tanya Raab. »Shalom zusammen«.** Buchvorstellung. Moderation: Sigmunt Königsberg. Jüdisches Gemeindehaus Fasanenstraße 79-80, 10623 Berlin, Kleiner Saal, Eintritt: 12,-/10,-
19.00

JUGENDZENTRUM OLAM

Joachimsthaler Str. 13 | 10719 Berlin | Hinterhaus
2. Etage | T (030) 887 188 90

So Sonntags (5.10., 12.10.)
10.30 **Frühkindliche Entwicklung** (ab 3 J., mit Anmeldung)

So Sonntags (5.10.)
13.00 **Peuloth & Chugim** für alle von 6 bis 13 (bis 17 Uhr)
14.30 **Peuloth** für alle ab 14 Jahren (bis 17 Uhr)

Mo Montags (mit Voranmeldung)
19.30 **Neuer Kurs für Frauen: Improvisation im Tanz**

Di Dienstags (mit Voranmeldung)
9.30 **Neuer Kurs für Frauen: Improvisation im Tanz**

Mi Mittwochs (15.10.) – mit Voranmeldung
16.30 **Gesangs- und Tanzensemble Tumbalalaika** ab 7 J.

Fr 31 **Familien-Schabbat**
19.00 in der Synagoge Pestalozzistraße

Hausaufgabenbetreuung/Nachhilfe auf Anfrage

TTS Vorschulprogramm @ Juze Olam (ab 3 J.)

Tel: 030/ 448 21 53; 0172/305 80 72

Herzlich willkommen im neuen Jubiläumsschuljahr 25/26 an der Talmud Tora Schule – Wir sind 25 Jahre alt!

So Sonntags (5.10., 12.10., 19.10., 26.10.)
10.00 **Meine kleine Tora**, Hebräisch-Kurs für Kinder.
10.45 **Bildende Kunst.** Jüdische Traditionen, Malen, Origami, Basteln, Handarbeit
11.35 **Sprachentwicklung.** Lesenlernen auf spielerische Weise mit jüdischen Themen und Festen
12.15 **Liedtheater**, musik. Erziehung, Lieder für jüd. Feiertage zum Mitsingen, mit Bella Bairamova, Nikolaj Kurenkov

Di Dienstags (21.10., 28.10.)
16.00 **Mathematik:** Entwicklung des logischen Denkens
17.00 **Wir lernen Deutsch** lesen und schreiben

Do Donnerstags (9.10., 16.10., 23.10., 30.10.)
16.00 **Ästhetische Erziehung.** Zeichnen, Malen, Modellieren
17.00 **Play and learn English.** Kinder verschiedenen Alters

Kesher Bejn Dorot – Generationsverbindendes Programm TTS @ Jugendzentrum Olam

So 5 **Eröffnung des Schuljahrs** 2025/26 (5786) an der Talmud-Tora-Schule (TTS)
10.00
11.00 **Fotoausstellung** über die Aktivitäten der TTS zum 25-jährigen Jubiläum der TTS
12.00 **Sman Simchatenu.** Wir schmücken der Sukka (selbstgemachte Girlanden, Bildern und Früchten)

So 5 Sonntags (5.10., 12.10., 19.10., 26.10.)
10.00 **Kindertanzgruppe «Lezginka»** (6 - 12 J. Wahlfach) Juze Olam, Spiegelsaal

11.00 **Jüdisches Tanzensemble »Kaukasus«** (Mädchen & Jungen ab 13 J., (Wahlfach), Juze Olam, Spiegelsaal

13.00 **Sportgruppe Badminton.** Erwachsene (Wahlfach) Obere Turnhalle Oranienburger Str. 29

13.10 **Kinder-Eltern-Sportgruppe Badminton.** (Wahlfach), Untere Turnhalle Oranienburger Str. 29

18.00 **Neues Projekt:** Wir gestalten kostenlos Familien-Foto-Erinnerungsbücher mit Kurzbiografien für unsere Seniorenheimbewohner, um ihre Erinnerungen für künftige Generationen zu bewahren. Pojektträger R. Asadi & D. Grasshoff. LBH, Herbartstr. 26

18.30 **Neues Projekt:** Konversationsdeutsch für Alltagssituationen: auf der Straße, beim Arzt, im Geschäft usw. Der Lernprozess hilft, das Gedächtnis zu verbessern, die Kommunikationsfähigkeiten zu erweitern und soziale Isolation zu überwinden. Wir organisieren kostenlose Kurse auf Grundlage moderner Linguistik und Sprachtechnologien. Lehrer: K. Kravchuk (Deutsch- Muttersprachler). Herbartstr. 26

Mo 6 Montags (6.10, 13.10, 20.10, 27.10.)
17.00 **Frauenstudio für jüdischen orientalischen Tanz** (Wahlfach). LBH, Herbartstraße 26

Di 7 **Die Freude der Hakafot an Simchat Tora.** Wir singen und tanzen mit Fahnen und kleinen Torarollen in der Synagoge. Leitung: Rabbiner Ehrenberg
11.00

Mi 8 **Der Lulaw** als Symbole der Einheit Israel. Erklärung, Bedeutung. LBH, Herbartstr. 26
16.00
17.00 Wir haben Kinder der Talmudschule zu Besuch

VERANSTALTUNGEN

- Do 9** 16.30 **Spielfilm »Schwerer Sand«.** Die Geschichte des Lebens einer jüdischen Familie in den 1910er-1940er Jahren in der Westukraine. JZ Olam, Kinosaal
- Do 9** 19.10 Donnerstags (9.10., 16.10., 23.10., 30.10.)
Badminton für Erwachsene. Wahlfach. Turnhalle, Oranienburger Str. 29
- So 12** 12.00 **TTS. Wir feiern Sukkot,** Geschichten, Lieder,
15.00 traditionelle Speisen im Hof der Synagoge
Laubhüttenfest mit Sportgruppe Badminton in der Sukka, Oranienburger Str. 29 (Hof)
- Mi 15** 16.00 **Wir feiern im Klub Simchat Tora**
17.00 im Klub »Eva«
Gastkomponistin Anna Kuzina (Kiev), Herbartstr. 26
- So 19** 11.00 **Kunstaussstellung.** »Meistermaler und das Kind«.
13.30 Искусство. »мастер-живописец и ребёнок«.
Мистецтво. »діяч мистецтва та дитина« (Ukrainisch)
Kinderkunstaussstellung Sukkot-Skulpturen.
Mit Voranmeldung: 0172 305 80 72
- Di 21** 19.00 **Badminton für Erwachsene.** Wahlfach. Turnhalle
Oranienburger Str. 29
- Mi 22** 16.00 Mittwochs (22.10, 29.10)
Neues Projekt: »Wir sind jung im Herzen«. Lieblingslieder heben die Stimmung, dienen der Gesundheit, verbessern Gedächtnis und Atmung. Wir organisieren kostenlose Gesangsabende zur Entspannung. Chorleiter: N. Kurenkov. Herbartstr. 26
- So 26** 13.30 **Yoko Ono-Ausstellung.** Neue Nationalgalerie mit Voranmeldung
Lev Leachim: Krankenbesuche (auf Anfrage)

PROJEKT »IMPULS«

T 880 28-404, 0163-74 34 744, Dr. Svetlana Agronik
svetlana.agronik@jg-berlin.org

- So 5** 11.00 **Spaziergang mit Sveta.** Wildpark Friedrichshain.
Treff: S-Bhf. Hackescher Markt, Kostenlos. T. 0163 7434744
- So 5** 18.00 **Alexander Smoljanski und seine Gäste.**
A. Смолянський и его гости. Из цикла «Берлинские встречи». «А корабль плывет» (2025, реж. В. Белов). Премьера док. фильма. История корабля «Сент-Луис», 1939 г. Diskussion с авторами фильма. / А. Смолянський: «Малоизвестный еврейской музей Шанхая по личным впечатлениям». Уникальные фотографии и видеозаписи. 15/10/8€. T. 0163 74 34 744
- Mo 6** 14.00 **Theatergruppe** der JGzB. Proben (Mo, Mi, Fr 14–18.00). Regie: Michael Milmeister. Oranienburger Str. 29, T. 0163 74 34 744
- Mo 6** 18.00 **Kurs »Jüdische Tänze«** mit Amalya. Frauengruppe. Gr. Saal, Fasanenstr. 79-80. Montags: 18-19.30 (5€). Für neue Teilnehmerinnen: Erste 30 Min. kostenlos, 01637434744
- Fr 10** 12.30 **Gedächtnistraining.** Kurs по тренировки памяти с к.б.н. Анастасией Свирижевой-Хопкинс. По пятницам. Бесплатно. Fasanenstr. 79-80, T. 0163 74 34 744

- Mo 13** 18.30 **Kochkurs** mit Julia Mostova-Schwarz (Dt. + Russ.). Festtagsgerichte zu Sukkot. Традиционные блюда на праздник Суккот. С дегустацией! 10/8/6€ + Verkostung/1 Glas Wein. Seminarraum, Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin. Anmeldung: T. 0163 74 34 744
- Do 16** 19.00 **Schauspiel aus Israel.** Премьера! Спектакль «Девятая планета», Израиль. Лирический детектив. Актриса Т. Хазановская – героиня спектаклей Нины Михоэлс. Режиссер А. Михайлов-Гермаш – заслуженный деятель искусств РФ. Лауреаты Международных конкурсов. Großer Saal, Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin. Билеты (15/10/8€): T. 0163 74 34 744
- Fr 17** 13.00 **Potsdam.** Экскурсия с Татьяной Паули в Новый Дворец в парке Сан-Суси, Потсдам. Дворец построен Фридрихом II для праздничных мероприятий. Пышность и богатство интерьеров... (6€) Встреча: Potsdam Hbf, наверху, у DB Information, в 13 ч. Затем на автобусе: в 13:24. Запись по т. 0163 7434744
- So 19** 11.00 **Museum »Scharf-Gerstenberg«** mit Elena Charlamov. »От грёз разума до торжества индивидуализма и эстетики безобразного«: работы сюрреалистов, дадаистов, немецких экспрессионистов... Эти картины полны символов и тайн. Давайте расшифруем их вместе! (5€). По записи: т. 0163 74 34 744
- So 26** 17.00 **Musical »Glücksrad«.** One-Woman Show mit Marina Fuchsman. Von Stetl- und Klezmermusik zu den Klassikern von Musicals, Jazz und die Pop-Musik. Мюзикл «Колесо Фортуны». Сцены из еврейской жизни в царской России и в США в начале 1920х гг. XX в. Мелодии и песни Г. Гершвина, И. Берлина, Ш. Секунды, А. Эльштейна, сестер Берри. Großer Saal, Fasanenstr. 79-80. Karten (10/8/5€): T. 0163 7434744
- Mo 27** 18.00 **Nata Merenkova** и ее кинолекторий. О знаменитом румынском режиссере Раду Михэйляну, его актерах и фильмах, в т.ч. мелодраме «Хроники любви». Seminarraum. Oranienburger Str. 29. T. 0163 74 34 744
- Fr 31** 12.00 **Stadtführung с Димой Кудиновым.** Экскурсия: «Дворцово-парковый ансамбль Шарлотенбург. Люди. Судьбы. События. Императорские евреи». История Королевства Пруссия: Фридрих Кривококий, резиденция Президента, Лейбниц, Петр Первый, Моцарт, Наполеон и т.д. Всего 5€! Запись по т. 0163 74 34 744
- So 2.11.** 17.00 **»Der Golem.** Eine Legende«. Premiere. Theatergruppe der JGzB & Gast-Schauspieler. Russisch mit dt. Übersetzung. Премьера спектакля »Голем. Легенда«. На сцене 18 артистов театральной группы Еврейской общины и приглашённые звезды. Großer Saal, Fasanenstr. 79-80. Karten (10/8/5€): T. 0163 74 34 744
- Di 11.11.** 17.00 **Jiddisches Varieté mit Trio »Khaïes«,** Paris. Russ., Engl., Jiddisch. Elena Yakubsfeld (Vokal, Tanz), Darja Ulantseva (Klavier), Alexander Mazin (Geige). Еврейское варьете. Группа «Хайес», Париж. Опера, оперетта, музыка кино, танец, юмор! Großer Saal, Fasanenstr. 79-80, 10623 Berlin. Karten (15/10/8€): T. 0163 74 34 744

TRADITIONSCLUB »MASSORET«

Fasanenstraße 79–80 | T 880 28-245

- So 5** 15.00 **Jom Kippur. Концерт.** Еврейские песни. Беата (вокал), Алексей (гитара)
- So 12** 15.00 **Sukkot.** Musikalische Begleitung G. Gasanov
- So 19** 15.00 **Simchat Tora.** Lieder und Melodien aus der ganzen Welt. Malinka Band
- So 26** 15.00 **Vortrag.** Лекция «Незабываемые мелодии нашей молодости». Е.Глесс и Д. Призамт

WISSENSCHAFTLICHE GESELLSCHAFT

Oranienburger Straße 31, Zi. 311

- Fr 3** **Beratung in Schul-Chemie** für Gymnasiasten (+1710.). T. Solomasova. Anmeldung: T. 030 605 093 44
- So 5** **Biologie, Genetik.** Konsultationen für Gymnasiasten (+19.10.) V. Kochergin. Anmeldung: T. 030 236 271 32
- Mi 8** 15.00 **Seminarreihe** »Deutsches Sprachbild der Welt vor russischem Hintergrund«. (+22.10., 29.10.) Raum 108, Dr. Y. Scheyman. Anmeldung: 030 605 093 44
- Do 16** 19.00 **Vortrag: »Дом, который построил Маршак«** – Главный детский поэт между советской идеологией и еврейской мудростью. Лекция на русском языке. Лектор д-р Юлия Феськова. / Vortrag Prof. Dr. Yulia Feskova (Russ.): »Das Haus, das Marschak baute«. Der Kinderdichter zwischen sowjetischer Ideologie u. jüdischer Weisheit. Oranienburger Str. 29, Seminarraum
- Mi 22** 19.99 **»Das Verstehen des Verstehens«.** 2. Vorlesung aus der Reihe. Referent Prof. Dr. B. Schapiro. Seminarraum, Oranienburger Str. 29
- Di 28** 15.00 **Sitzung** des Vorstands und der aktiven Mitglieder der WiGB. Raum 108, Oranienburger Str. 31

SONSTIGES

- Fr 3** 17.00 **Sterne** (Regie: Konrad Wolf, DEFA 1959) + Jakob, der Lügner (Regie: Frank Beyer, DEFA 1975). Einführung und Diskussion im Anschluss mit Knut Elstermann und Gästen. Das jüdische Kulturschiff MS Goldberg, Oranienburg, Anleger Turm Erlebniscity. Eintritt frei
- Sa 4** 19.00 **Brücken – Gesharim.** Der Pianist Itay Dvori und die Live-Zeichnerin Nicole Schneider improvisieren live mit Klavier und digitaler Zeichnung. Das jüdische Kulturschiff MS Goldberg, Oranienburg, Anleger Turm Erlebniscity. Eintritt frei
- So 5** 16.00 **Gewalt als Bild. Die Bilder vom 7. Oktober im Spiegel der visuellen Erinnerung an die Shoah.** Buchvorstellung und Gespräch Tobias Ebbrecht-Hartmann und Annette Vowincke. W. M. Blumenthal Akademie, Fromet-und-Moses-Mendelssohn-Platz 1, 10969 Berlin (gegenüber Jüdisches Museum. 6./-3,-

So 5 18.00 **Wonder Women.** Geschichten & Musik ganz erstaunlicher Weibsbilder. Mit Judith Kessler und Arno Waschk am Klavier. Das jüdische Kulturschiff MS Goldberg, Oranienburg, Anleger Turm Erlebniscity. Eintritt frei

Mo 6 19.00 **Frau Arndt ist systemrelevant.** Theaterstück von Przemysław Wojcieszek mit Celina Muza. Das jüdische Kulturschiff MS Goldberg, Oranienburg, Anleger Turm Erlebniscity. Eintritt frei

Di 7 19.00 **Entnazifizierung in Berlin. Ideen und Praxis.** Buchvorstellung Juliana Bredtmann. Topographie des Terrors, Auditorium, Niederkirchnerstr. 8, Eintritt frei

Mi 8 19.00 **Schauspiel: Nachgefragt! Bei Hannah Arendt** (+ 9.10.). Mit Sophie de Frenne, Alexandra Julius Frölich, Joachim Kelsch. 25./-18,-. Deutsch-Jüdisches Theater, im Theater Coupé, Hohenzollerndamm 177, Karten (25./-18,-/10,-): 0176/651 995 66, karten@djthe.de

Di 14 19.00 **Berlin im Nationalsozialismus. Abriss einer Stadtgeschichte.** Buchvorstellung Christoph Kreuzmüller, Bjoern Weigen. Topographie des Terrors, Auditorium, Niederkirchnerstr. 8, Berlin-Kreuzberg. Eintritt frei

So 19 18.00 **Szenische Lesung: Sigmund Freud und Martha Bernays.** Ein Gespräch in 1000 Briefen. Mit: Eva Maria Kölling, Volker Werner. Deutsch-Jüdisches Theater, im Theater Coupé, Hohenzollerndamm 177, Karten (25./-18,-/10,-): 0176/651 995 66, karten@djthe.de

Mo 20 18.30 **Der Kampf gegen Antisemitismus:** Die aktuelle Lage und die Herausforderungen für die Zivilgesellschaft und die neue Bundesregierung, mit Dr. Felix Klein. GCJZ Berlin, Berliner Landeszentrale für politische Bildung, Hardenbergstr. 22-24, 10623 Berlin. Anmeldung: gcjz.berlin@t-online.de, Eintritt: frei

Di 21 19.00 **Paradoxien der Demokratie: Wie divers bleibt Deutschland?** Diskussion mit Ronen Steinke, Dana Schmalz, Tarik Tabbara W. M. Blumenthal Akademie, Fromet-und-Moses-Mendelssohn-Platz 1, 10969 Berlin (gegenüber Jüdisches Museum. 6./-3,-)

Fr 24 19.00 **Rosa – Ein Leben.** (+ 25.10.) Schauspiel mit Alexandra Julius Frölich, Eva Maria Kölling, Alexander Gutman, Joachim Kelsch. Deutsch-Jüdisches Theater, im Theater Coupé, Hohenzollerndamm 177, Karten (25./-18,-/10,-): 0176/651 995 66, karten@djthe.de

Fr 24 19.30 **Versteckt.** Ein Abend über muslimische und christliche Judenretter. Judith Kessler (Erzählerin), Arno Waschk (Klavier). Das jüdische Kulturschiff MS Goldberg, Havelufer, Dischinger Brücke/Ruhlebener Str., Spandau. Eintritt frei

So 26 18.00 **Szenische Lesung: Kishon – Special zum 100. Geburtstag** Mit Alexandra Julius Frölich, Eva Maria Kölling, Clara Tekampe, Joachim Kelsch, Deutsch-Jüdisches Theater, im Theater Coupé, Hohenzollerndamm 177, Karten (25./-18,-/10,-): 0176 651 995 66, karten@djthe.de

Вы столкнулись с антисемитизмом? Вы не должны оставаться наедине со своими переживаниями.

Сеть поддержки для жертв и свидетелей антисемитского насилия, дискриминации, угроз, оскорблений и других антисемитских инцидентов в Берлине.



ДОКУМЕНТАЦИЯ

RIAS Berlin

Исследовательский и информационный центр по антисемитизму

RIAS Berlin отмечает все случаи проявления антисемитизма в Берлине и предоставляет квалифицированную поддержку.

- ☎ Сообщите об инциденте:
report-antisemitism.de
info@rias-berlin.de
Горячая линия:
030 817985821 (пн. – пт. 10–17)



התנועה היהודית
JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN

КОНТАКТ В ОБЩИНЕ

Sigmound Königsberg

Уполномоченный Еврейской Общины Берлина по вопросам антисемитизма

Уполномоченный общины – ваше контактное лицо по всем вопросам, связанным с антисемитизмом.

- ☎ Контактная информация:
030 880 28 210
dialog@jg-berlin.org



КОНСУЛЬТАЦИЯ

ОФЕК Берлин

Консультационный центр в случаях антисемитского насилия или дискриминации

Профессиональная, конфиденциальная и бесплатная консультация после всех форм антисемитских инцидентов.

- ☎ Спросите о консультации:
ofek-beratung.de/berlin
berlin@ofek-beratung.de
Горячая линия:
030 610 80 458 & 0176 458 755 32
пон., вт., ср. & пт. 11–14 / чт. 15–18



UNTERSTÜTZEN SIE UNSEREN OBERLIGISTEN TUS MAKKABI BEI SEINEN HEIMSPIELEN! JETZT ERST RECHT!

Freikartenkontingent für Gemeindemitglieder

Für Gemeindemitglieder stellt der Verein dankenswerterweise dauerhaft ein Kontingent an Familienfreikarten zur Verfügung. Interessierte Mitglieder wenden sich bitte an die Makkabi-Geschäftsstelle, Fr. Schmidt, Mail: info@tus-makkabi.de | Aktuelle Infos jetzt auch auf Instagram: tusmakkabiberlin

Die Heimspiele finden in der Julius-Hirsch-Sportanlage, Harbigstr. 40, 14055 Berlin statt (oder bei Unbespielbarkeit des Platzes im benachbarten Mommsenstadion!). Die nächsten Spiele: **So, 19.10., 14 Uhr, SV Tasmania Berlin**

ПОДДЕРЖИТЕ НАШЕГО ОБЕРЛИГИСТА TUS МАККАВИ НА ЕГО ДОМАШНИХ МАТЧАХ! СЕЙЧАС ЭТО ОСОБЕННО ВАЖНО!

Бесплатные билеты для членов общины

Желающих воспользоваться этим предложением просим обращаться в бюро «Маккаби» к госпоже Шмидт: info@tus-makkabi.de. | Актуальная информация и отчеты о матчах см. также на Instagram: tusmakkabiberlin

Домашние матчи состоятся на поле спортивного комплекса Julius-Hirsch-Sportanlage, ул. Harbigstraße 40, 14055 Berlin (или, в случае непригодности поля, на соседнем стадионе Mommsenstadion!): **BC 19.10, 14.00 SV Tasmania Berlin**

ERINNERUNG AN DAS UNVORSTELLBARE

Eine Ausstellung in Berlin zum Gedenken an die Opfer des NOVA-Musikfestivals am 7. Oktober 2023



Was als friedliches Fest der Musik und Gemeinschaft begann, wurde zum Schauplatz des schlimmsten Massakers bei einem Musikevent in der Geschichte: Am 7. Oktober 2023 verübte die Hamas einen brutalen Angriff auf das NOVA-Festival in der israelischen Wüste. Mehr als 360 Menschen wurden getötet, viele weitere verletzt oder verschleppt.

Zum Gedenken an diese Tragödie wird vom 7. Oktober bis zum 16. November im Flughafen Tempelhof in Berlin eine eindrucksvolle Ausstellung gezeigt. Mit raumgreifenden Installationen erinnert sie an die Opfer des Anschlags – und an den Moment, in dem ein Ort der Freude in ein Sinnbild unfassbarer Gewalt verwandelt wurde.

Die Ausstellung rekonstruiert die Atmosphäre des Festivals und schafft zugleich einen Raum für Erinnerung, Trauer und Reflexion. Besucherinnen und Besucher sind eingeladen, sich mit den Geschehnissen auseinanderzusetzen – und mit den Folgen, die bis heute nachwirken. Sie ist nicht nur ein Ort des Gedenkens, son-

dern auch ein Appell, über Resilienz, Menschlichkeit und den Widerstand gegen Hass nachzudenken.

Seit ihrer Premiere hat die NOVA-Ausstellung weltweit große Resonanz erfahren. Mehr als 500.000 Menschen haben sie bereits in Städten wie New York, Los Angeles, Buenos Aires, Miami, Toronto und Washington, D.C. besucht – darunter Prominente, Schulklassen, Bildungseinrichtungen und Besucherinnen und Besucher aus ganz unterschiedlichen Lebensbereichen. Gemeinsam gedenken sie der Opfer und setzen ein Zeichen der Solidarität mit den Überlebenden.

Die NOVA-Ausstellung ist zu einem internationalen Ort des Erinnerns geworden. Sie trägt dazu bei, die Geschichten vom 7. Oktober lebendig zu halten – und eine Botschaft der Stärke, der Mitmenschlichkeit und der Verbundenheit über Grenzen hinweg zu vermitteln.

Weitere Informationen und Ticketbuchung:
<https://novaexhibition.com/>

Gedenkveranstaltung

»... abgeholt!«

Gedenken an den Beginn der nationalsozialistischen Deportationen von Juden aus Berlin vor 84 Jahren
16. Oktober 2025, 12.00 - 13.00 Uhr, Mahnmal »Gleis 17«, S-Bahnhof Grunewald, 14193 Berlin

Die Ständige Konferenz der NS-Gedenkorte im Berliner Raum, das Land Berlin, die Jüdische Gemeinde zu Berlin, die Israelitische Synagogen-Gemeinde (Adass Jisroel) zu Berlin und die Deutsche Bahn Stiftung laden Sie und Ihre Freunde herzlich zur Gedenkveranstaltung am Mahnmal »Gleis 17« ein.

Am 18. Oktober 1941, vor 84 Jahren, verließ der erste Berliner »Osttransport« mit mehr als 1.000 jüdischen Kindern, Frauen und Männern den Bahnhof Grunewald in Richtung Litzmannstadt (Łódź). Ab 1942 fuhren Deportationszüge auch vom Anhalter Bahnhof und vom Güterbahnhof Moabit ab. Ziele der Transporte waren Ghettos, Konzentrations- und Vernichtungslager. Insgesamt wurden bis zu sechs Millionen jüdische Kinder, Frauen und Männer Opfer des nationalsozialistischen Völkermordes an den Juden Europas, darunter mehr als 50.000 aus Berlin



Der Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien



DB DEUTSCHE BAHN
STIFTUNG



Ständige Konferenz
der NS-Gedenkorte
im Berliner Raum

Sarah Breithoff, Koordinierende Assistentin
Stiftung Denkmal für die ermordeten Juden Europas
Georgenstraße 23, 10117 Berlin, Tel.: +49 (0)30-26 39 43 - 38
E-Mail: staendigekonferenz@orte-der-erinnerung.de
Internet: www.orte-der-erinnerung.de

Haus der Wannsee-Konferenz
Gedenkstätte und Museum Sachsenhausen
Denkmal für die ermordeten Juden Europas
Gedenkstätte Deutscher Widerstand
Topographie des Terrors

OKTOBER 2025 **DAS JÜDISCHE KULTURSCHIFF MS GOLDBERG**

ORANIENBURG
TURM ErlebnisCity
André-Picard-Str. 42

~ Fr 10.10., 19.00
Wonder Women.
siehe 5.10.

~ Fr 3.10., 17.00
Sterne (Regie: Konrad Wolf, DEFA 1959). In der Reihe »Jüdisches im DEFA/DDR-Film«. Einführung: Knut Elstermann.

~ Sa 11.10., 17.00
Professor Mamlock (Regie: Konrad Wolf, 1961). In der Reihe »Jüdisches im DEFA/DDR-Film«, Einführung: Lisa Schoß.

~ Fr 3.10., 19.30
Jakob, der Lügner (Regie: Frank Beyer, DEFA 1975). Diskussion im Anschluss mit Knut Elstermann und Gästen.

~ Sa 11.10., 19.30
Das zweite Gleis (Regie: Hans-Joachim Kunert, 1962) Diskussion im Anschluss mit Lisa Schoß und Gästen.

~ Sa 4.10., 19.00
Brücken – Gesharim
Der Pianist Itay Dvori und die Live-Zeichnerin Nicole Schneider improvisieren gemeinsam live mit Klavier und digitaler Zeichnung.

~ So 12.9., 18.00
Auf Wiederseh'n irgendwo in der Welt. Musikalisch-literarische Reise zwischen Tengel Tangel und Broadway mit Frederike Haas (Gesang) & Nikolai Orloff (Klavier).

~ So 5.10., 18.00
Wonder Women. Geschichten & Musik ganz erstaunlicher Weibsbilder. Mit Judith Kessler und Arno Waschk am Klavier mit Stücken von Komponistinnen aus verschiedenen Jahrhunderten.

BERLIN
Dischinger Brücke, 13581
Berlin (S/U Spandau)

~ Mo 6.10., 19.00
Frau Arndt ist systemrelevant. Theaterstück von Przemysław Wojcieszek mit Celina Muza. Frau Arndt rockt die Revolution.

~ Fr 24.10., 19.30
Versteckt. Ein Abend über muslimische und christliche Judenretter. Judith Kessler (Erzählerin).

EINTRITT FREI.

BRANDENBURG/HAVEL
Salzhoferufer

Eine Reservierung ist nicht erforderlich. Einfach kommen (eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn öffnet unsere Bar) oder die Anzahl der gewünschten Plätze mailen an: ms@goldberg-kulturschiff.de

~ Mi 8.10., 19.00
Klar zum Kentern. Ein schräger maritimer Kabarett-Abend mit Chanson-Netze und Trio Scho

Gefördert mit Mitteln des Ministerpräsidenten des Landes Brandenburg, der Krupp Stiftung, der Ingrid Bischoff Stiftung sowie der Stiftung »Weißt Du, wer Ich bin«

~ Do 9.10., 19.00
Wasser, Wellen, Widerstand. Wie ein Berliner Ruderclub den Nazis trotzte. Judith Kessler (Erzählerin), Marina Senckel (Gesang), Max Doehlemann (Klavier).

goldberg-kulturschiff.de



JÜDISCHE VOLKSHOCHSCHULE BERLIN



»Wilde Bühne«, wilde Zeiten – Heymanns Kabarettchansons der frühen Zwanziger
Meta Hüper, Maximilian Nowka, Tal Balshai

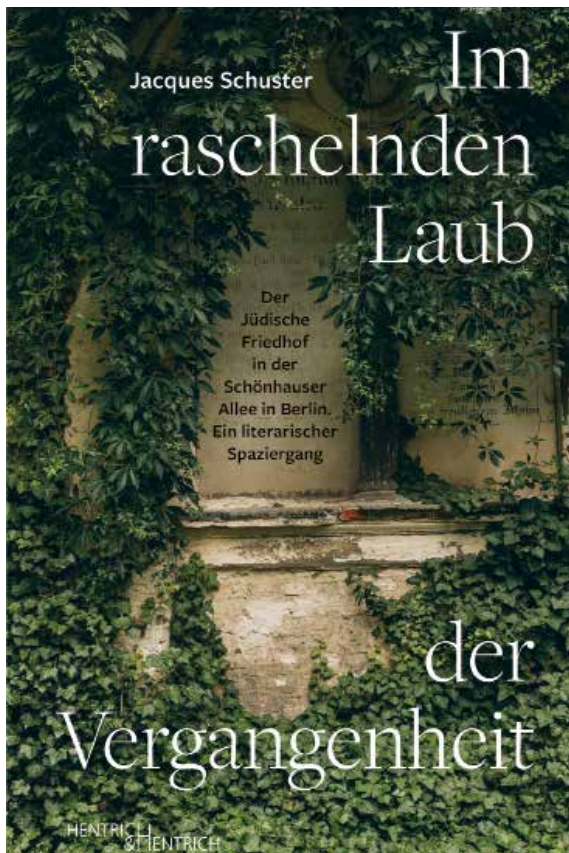
Do 9. Oktober 2025 | 19 Uhr

Jüdisches Gemeindehaus
Fasanenstraße 79-80 | 10623 Berlin | Kleiner Saal | Eintritt frei

Meta Hüper, Maximilian Nowka und Tal Balshai (Klavier) singen Werner Richard Heymanns Kabarettchansons der »Wilden Bühne« und beziehen auch Texte von Zeitzeugen ein. Heymann (1896–1961) schrieb nicht nur Evergreens für den Film (Das gibt's nur einmal, Ein Freund, ein guter Freund, Irgendwo auf der Welt), sondern war auch von 1921 bis 1923 der Hauskomponist von Trude Hesterbergs legendärer »Wilden Bühne«. In diesem wichtigsten Kabarett der frühen 1920er-Jahre arbeiteten jüdische und nichtjüdische Künstler ganz selbstverständlich zusammen. Der verlorene Weltkrieg, Staatskrisen, Inflation und reaktionäre Angriffe bilden den Hintergrund, vor dem Tucholsky, Mehring, Klabund u. a. einen neuen literarischen Stil prägten. Gegenwartsnah, realistisch, voll spröder Poesie, aber auch ironisch erzählen die Chansons von Modeerscheinungen, der Großstadt, Frauenschicksalen, Gaunern und Liebesleben. Eingangs erinnert die Tochter des Komponisten, Elisabeth Trautwein-Heymann, an ihren Vater. Manche Heymann-Chansons wurden Kabarett-Klassiker. Andere gingen mit den Wirren des Exils verloren. Wieder andere wurden jüngst rekonstruiert und sind erstmals seit 100 Jahren wieder spielbar.



JÜDISCHE
VOLKSHOCHSCHULE
BERLIN



»Im raschelnden Laub der Vergangenheit« Buchvorstellung

So 26. Oktober 2025 | 11 Uhr

Jüdischer Friedhof Schönhauser Allee 22, 10435 Berlin. Eintritt frei

In seinem Friedhofsführer »Im raschelnden Laub der Vergangenheit« entführt Jacques Schuster den Leser in eine versunkene Welt des deutschen Judentums. Er beschreibt, was Tod und Trauer im Judentum bedeuten, zeichnet die Geschichte des Judenhasses von seinen Anfängen bis zum 7. Oktober 2023 nach und schildert, was die Gräber auf dem Jüdischen Friedhof in der Schönhauser Allee von denen erzählen, die dort seit Jahrzehnten und Jahrhunderten liegen. Schuster verleiht den Toten eine Stimme und nimmt den Leser in seinen lebendig erzählten Reportagen mit auf eine Zeitreise in die Vergangenheit.

Dr. Hermann Simon spricht mit Dr. Jacques Schuster über sein Buch. Dabei werden einige ausgewählte Grabstellen aufgesucht.

Jacques Schuster ist promovierter Historiker und Journalist. Seit 1998 ist er in verschiedenen Positionen in der WELT-Gruppe tätig. Er war Ressortleiter Außenpolitik, leitete die »Literarische Welt«, war Chefkomentator und Ressortleiter Innenpolitik. Heute ist er Chefredakteur der WELT am Sonntag.

Hermann Simon ist promovierter Historiker, Publizist und Herausgeber und war von 1988 bis 2015 Direktor der Stiftung »Neue Synagoge Berlin – Centrum Judaicum«.



JÜDISCHE
VOLKSHOCHSCHULE
BERLIN



Tanya Raab. »Shalom zusammen« Buchvorstellung

Do 30. Oktober 2025 | 19 Uhr

Jüdisches Gemeindehaus

Fasanenstraße 79-80 | 10623 Berlin | Kleiner Saal | Eintritt: 12,-/10,-

Tanya Raab räumt mit Vorurteilen auf. »Du siehst ja gar nicht jüdisch aus« ist ein Satz, den Tanya beim Dating schon oft gehört hat. Seitdem sie mitbekam, wie ein Mitschüler den anderen mit »Du Jude« beschimpfte, beschäftigen sie viele Fragen: Was bedeutet es, jüdisch auszusehen? Gibt es so etwas überhaupt? Muss ich mich für mein Jüdischsein schämen oder darf ich stolz darauf sein? Geboren in der Ukraine, zog Tanya mit drei Jahren als Kontingentflüchtling nach Deutschland. Ihre Mutter ist jüdisch, ihr Vater nicht. Über die Jahre wird ihr immer wieder geraten, diesen Teil zu verschweigen, um sich selbst zu schützen. Doch eines Tages beschließt sie, sich nicht länger zu verstecken. Ob mit Davidstern-Kette im Fitnessstudio oder Regenbogen-Kippa beim Einkaufen – die queere und feministische Aktivistin zeigt, dass jüdisches Leben anders gelebt werden kann, als erwartet...

Tanya Raab studiert an der Universität Potsdam Deutsch und Russisch und leistet mit ihrem Account [@oy_jewish_mamma](#) aktivistische Aufklärungsarbeit rund um Judentum, Antisemitismus und Erinnerungskultur.

Moderation: **Sigmunt Königsberg**

NEUE AUSSTELLUNG IN MARIENFELDE – ZEITZEUGEN GESUCHT!

Новая выставка в Мариенфельде. Ищем свидетелей времени!

1953 wurde in der Marienfelder Allee das Notaufnahmелager eröffnet – ein Ort mit über siebzigjähriger Geschichte. Bis 1990 kamen mehr als eine Million Menschen aus der DDR hier an, die meisten von ihnen vor dem Bau der Berliner Mauer. Seit 2005 befindet sich hier ein Museum, das sich vor allem mit der Geschichte des Notaufnahmелagers und der deutsch-deutschen Fluchtbewegung befasst.

Doch Marienfelde war nicht nur für DDR-Flüchtlinge ein Ort des Neuanfangs: Ab 1964 war es auch die erste Anlaufstelle für Aussiedlerinnen und Aussiedler – zunächst vor allem aus Polen, später zunehmend aus den Staaten der (ehemaligen) Sowjetunion. Seit Ende der 1980er-Jahre bis in die 2000er-Jahre kamen viele jüdische Zuwanderinnen und Zuwanderer aus der Sowjetunion und ihren Nachfolgestaaten über Marienfelde nach Berlin. Heute leben in dem Übergangwohnheim, das einst das Notaufnahmелager war, Geflüchtete aus Ländern wie Eritrea, Syrien, Irak oder Afghanistan.

Die neue Dauerausstellung der Erinnerungsstätte Notaufnahmелager Marienfelde wird diese vielschichtige Geschichte sichtbar machen und die Teilungs- und Migrationsgeschichte der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts am Beispiel dieses besonderen Ortes veranschaulichen. Die Eröffnung ist für 2028 geplant. Im Mittelpunkt sollen persönliche Erfahrungen und Erlebnisse stehen. Deshalb suchen wir Menschen, die damals im Übergangshaus lebten und bereit sind, ihre Erinnerungen oder persönliche Gegenstände mit uns zu teilen.

Dr. Sarah Bornhorst, Kuratorin Zeitzeugenarbeit:

bornhorst@stiftung-berliner-mauer.de / Tel. 0171 294 2441

Dr. Gülşah Stapel, Kuratorin Outreach:

stapel@stiftung-berliner-mauer.de

Мемориальный музей лагеря для беженцев в Мариенфельде планирует новую постоянную выставку и ищет очевидцев того периода времени

В 1953 г. в здании на Мариенфельдеаллее был открыт лагерь для беженцев, который существует уже более 70 лет. В период до 1990 г. сюда прибыло более миллиона человек из ГДР, большинство из них – до сооружения Берлинской стены. С 2005 г. здесь



находится музей, посвященный в первую очередь истории лагеря и беженцев с Восточной Германии. Здание в берлинском районе Мариенфельде стало местом новой жизни не только для беженцев из ГДР: с 1964 г. лагерь стал первым пунктом регистрации переселенцев – сначала в основном из Польши, а затем из республик бывшего Советского Союза. С конца 1980-х до 2000-х гг. через приемный пункт в Мариенфельде прошло много еврейских беженцев из Советского Союза и его государств-преемников. Сегодня в лагере находится комплекс временного размещения беженцев из таких стран, как Эритрея, Сирия, Irak и Афганистан.

В новой экспозиции музея лагеря в Мариенфельде мы хотим раскрыть многогранную историю этого места и проиллюстрировать историю разделения Германии и миграции второй половины XX в. на его примере. Открытие новой выставки запланировано на 2028 г. Основу экспозиции составят истории людей, прошедших через Мариенфельде в разные годы. Поэтому сейчас мы ищем людей, которые в прошлом жили в лагере временного размещения в Мариенфельде и готовы поделиться с нами своими воспоминаниями или личными вещами того времени.

Мы будем рады, если Вы с нами свяжетесь:

Варвара Данилова: danilova@stiftung-berliner-mauer.de,

тел. (030) 213085-230 (среда-пятница)



EINSCHULUNGSFEIER AN DER HEINZ-GALINSKI-SCHULE



In einer warmherzigen und feierlichen Atmosphäre wurden am 12. September insgesamt 60 Kinder an der Heinz-Galinski-Schule willkommen geheißen. Viele der Kinder in den drei neuen ersten Klassen kannten sich bereits aus jüdischen Kindergärten – die Wiedersehensfreude war entsprechend groß.

Durch die Einschulungsfeier führte der Hebräischlehrer Oren Ben Gai, der mit Charme, Gesang und einer Prise Humor Jung und Alt gleichermaßen begeisterte und für eine gelöste, freudige Stimmung im Saal sorgte. Die Kinder der zweiten Schulklassen begrüßten die Schulanfänger mit Gesang und Tanz. Musikalisch begleitet wurden sie am Piano vom Musiklehrer Igor Ginzburg, dessen Darbietungen die festliche Atmosphäre stimmungsvoll untermalten.

Die Kinder zeigten sich neugierig und aufgeregt – die Vorfreude auf diesen neuen Lebensabschnitt war ihnen ebenso wie den stolzen Eltern deutlich anzusehen. Unter den Gästen befand sich auch das Mitglied der Repräsentantenversammlung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Assia Gorban, die sich über eine neue Generation von jüdischen Schulkindern an der HGS freute. Den feierlichen Abschluss gestaltete Gemeinderabbiner Ehrenberg, der die Kinder mit guten Wünschen für ihre Schullaufbahn und das bevorstehende Neujahrsfest in das erste Schuljahr verabschiedete.

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin wünscht allen Schülerinnen und Schülern viel Erfolg und Freude am Lernen



MIT FRISCHER ENERGIE UND VIEL NEUGIER

Das neue Schuljahr startet an den jüdischen Oberschulen



Der Start ins neue Schuljahr bringt nach den Ferien üblicherweise wieder Struktur und Routine in den Alltag. Der Wecker übernimmt zuverlässig seine Rolle, und die Schultasche, die lange Zeit ungenutzt in der Ecke stand, wird neu befüllt mit Heften, Stiften und guten Vorsätzen. Auf dem Pausenhof mischen sich die Freude über das Wiedersehen mit Freunden und die Aufregung über neue Fächer und Lehrkräfte. Lehrerinnen und Lehrer starten mit frischer Energie und einer großen Portion Geduld, während Schülerinnen und Schüler zwischen Neugier und leiser Wehmut über das Ferienende schwanken. So beginnt wieder ein neues Kapitel voller Herausforderungen, Lernmomente und kleiner Erfolge – und die Gewissheit, dass auch

und 45 Siebtklässler, davon 32 am Gymnasium. Sie saßen mit ihren Eltern aufgeregt in den beiden Einschulungsfeiern, bei denen der Schulchor und die sechste Klasse für musikalische Unterhaltung sorgten, bevor der Schulleiter, Dr. Aaron Eckstaedt, über die Herausforderungen des neuen Lebensabschnitts sprach. Für die neue fünfte und die drei neuen siebten Klassen beginnt das Schuljahr zunächst mit Projekttagen, um die neue Klassengemeinschaft, die neuen Schulgebäude und die neuen Lehrerinnen und Lehrer kennenzulernen.

Für die anderen, mehr als 400 Schülerinnen und Schüler an den beiden Oberschulen der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, begann das Schuljahr traditionell mit einer Stunde mit ihren Klassenleitungen. Die wichtigste Frage dabei: Wie sind die neuen Lehrerinnen und Lehrer? Immerhin war der 8. September auch für sechs neue Lehrkräfte, eine Sozialpädagogin und eine Erzieherin, der erste Schultag. Für 82 Jugendliche begann das letzte Schuljahr, das mit dem Abitur enden wird, und man hörte stellenweise wehmütige Ausrufe: »Das letzte Mal erster Schultag!«

Die Lehrerinnen und Lehrer hatten sich bereits in den letzten drei Ferientagen in den Schulen getroffen, um zusammen mit dem Sozialteam und den technischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern die Klassenräume herzurichten, Schulbücher zu sortieren und in den Fachschaften die Curricula zu besprechen. Am Freitag traf sich dann das ganze Kollegium, um eine Weiterbildung mit dem weiteren Kennenlernen zu verbinden. In Gruppen erkundeten die neuen und alten Lehrerinnen und Lehrer der jüdischen Oberschulen die jüdische Geschichte der Nachbarschaft der beiden Schulstandorte. Die Erkundung begann am Rosenthaler Platz, wo auch Moses Mendelssohn erstmals Berlin betrat.



Der Schulchor unter Leitung von Niklas Mihr begrüßte die neuen Schülerinnen und Schüler.

dieses Schuljahr viele neue, aufregende, humorvolle und spannende Geschichten schreiben wird.

An den jüdischen Oberschulen begann das neue Schuljahr am 8. September für 80 Jungen und Mädchen zum ersten Mal. Unter ihnen waren 25 neue Fünftklässler

OLAM WÄCHST UND IHR SEID DABEI!

Das neue jüdische Jahr hat begonnen, Rosch Haschana liegt hinter uns, und bei Olam denken wir voller Hoffnung über die Zukunft nach. Gerade in diesen herausfordernden Zeiten spüren wir alle das Bedürfnis nach Gemeinschaft, nach einem Ort, an dem wir zusammenkommen, Kraft tanken und positive Energie austauschen können. Deshalb freuen wir uns, euch unsere Pläne für die Erweiterung unseres Familienprogramms mitzuteilen.



Ein lebendiger Raum wächst weiter

In Olam haben wir bereits in den vergangenen Jahren viel erreicht – ein Ort für Spaß und Lernen für Kinder und Jugendliche, an dem ihr euch zu Hause fühlt, an dem eure Kinder ihre jüdische Identität mit Stolz und Freude erleben. Diesen lebendigen Raum, den ihr mit uns aufgebaut habt, möchten wir nun für die ganze Familie erweitern und noch vielfältiger gestalten.

Eine große Familie werden

Bei Olam glauben wir daran, dass wir alle Teil einer großen Familie sind. Berlins jüdische Familien sind so vielfältig – verschiedene Hintergründe, Traditionen, Sprachen und Erfahrungen – und genau diese Vielfalt ist unsere Stärke. Wir möchten einen Raum schaffen, in dem sich alle willkommen fühlen, in dem Kinder lachen, Eltern sich austauschen und Großeltern ihre Geschichten teilen können.

Neue Kurse, neue Möglichkeiten

In den kommenden Monaten erweitern wir unser Angebot erheblich. Wir planen Kurse für verschiedene Altersgruppen – von Kleinkindern bis zu Erwachsenen. Ob Eltern-Kind-Aktivitäten, bei denen gemeinsam gebastelt, gesungen oder gekocht wird, oder spezielle Angebote nur für Erwachsene – wir möchten für jeden etwas dabei haben.

Stellt euch vor: Hebräischkurse für die ganze Familie,

Kochworkshops, in denen Oma ihre Rezepte weitergibt, Musik- und Tanzstunden, in denen verschiedene jüdische Traditionen zum Leben erweckt werden, oder Gesprächskreise über jüdische Werte und moderne Herausforderungen.

Was bewegt euch?

Gerade jetzt sind wir neugierig auf euch! Was würde euch in eurer Freizeit interessieren? Möchtet ihr gemeinsam mit anderen jüdischen Familien Zeit verbringen? Welche Fähigkeiten würdet ihr gerne lernen oder weitergeben? Interessiert ihr euch für jüdisches Wissen, praktische Fertigkeiten oder kreative Projekte? Vielleicht habt ihr schon lange eine Idee für einen Kurs



oder ein Projekt, das ihr gerne verwirklichen möchtet? Oder ihr kennt jemanden mit besonderen Talenten, der sein Wissen teilen möchte? Wir sind offen für eure Vorschläge und möchten gemeinsam mit euch ein Programm gestalten, das euren Bedürfnissen entspricht.

Bleibt gespannt!

In den kommenden Wochen werden wir euch über ein paar neue Angebote informieren. Und für 2026 haben wir bereits größere Neuigkeiten in Planung – es wird spannend!

Bis dahin: Lasst uns gemeinsam Olam zu dem Familienort machen, den wir uns alle wünschen. Habt ihr Ideen? Möchtet ihr euch engagieren? Oder seid ihr einfach neugierig auf das, was kommt? Schreibt uns eine E-Mail an familien@jg-berlin.org oder kommt einfach bei uns vorbei. Wir freuen uns auf das Gespräch mit euch.

Jüdische Gemeinde zu Berlin
Familienzentrum Zion



Oranienburger Straße 31 · 10117 Berlin

☎ 970 05 851

zion@jg-berlin.org

Музыка с мамой

Развиваемся и раскрываем музыкальные таланты малышей в самом раннем возрасте

Справки по тел.: ☎ 970 05 851

от 1 года

ЛИЦЕЙ ДЛЯ МАЛЫШЕЙ

Развитие речи и логического мышления, начальная математика, рисование и музыка для детей от 3-х лет. Желающих записаться и пройти собеседование просим звонить по тел:

030 / 970 05 851

или: **030 / 880 28 121**

Количество мест ограничено



Freitags
10.30 - 12.00
Пятница
10:30 - 12:00
Zimm. 217

☎ 030/970 05 851

KUNSTSTUDIO FÜR ERWACHSENE

Рисование - это отличная возможность выразить себя, свои мысли и чувства с помощью красок.

Zeichnen ist eine großartige Gelegenheit, sich selbst, Ihre Gedanken und Gefühle mithilfe von Farben auszudrücken.

Курс информатики: от основ до первых проектов

для детей 9-12 лет

Мы познакомим ваших детей с основами программирования на современном языке Python - просто, увлекательно и с упором на практику.



Запись по телефону:

030 / 970 05 851 или 0151 744 82 619

Familienzentrum Zion

Oranienburger Str. 29-31 10117
Berlin

Еврейская община г. Берлин
Семейный центр Сион



Oranienburger Straße 31 · 10117 Berlin

☎ 970 05 851

zion@jg-berlin.org

IYENGAR-YOGA

Благодаря уникальной связи движения, дыхания и сознания, позы йоги помогают поддерживать физическую форму и сохранять внутренний баланс.

Йога Айенгара имеет терапевтическую направленность.

Люди любого возраста и уровня физической подготовки могут заниматься по этому методу.

Ведёт занятия сертифицированный преподаватель йоги Айенгара.

☎ 030/970 05 851

Запись обязательна

Понедельник и Среда

19:00 - 20:30

с 20 октября в комн. 414

ЙОГА АЙЕНГАРА ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ



AKBAN NINJUTSU

Die Israelische
Schule für
Kampfkunst,
Selbstverteidigung
und Fitness

Mo. 17.30-18.30 (10-12 Jahre)

18.30-20.30 (Erwachsene)
(Männer und Frauen zusammen)

Do. 17.10-18.10 (7-10 Jahre)

18.10-19.40 (13-17 Jahre)
(Kinder und Jugendliche)



AKBAN Berlin



KINDER- UND JUGEND-KLEZMER-ORCHESTER



Beim Familienzentrum „Zion“ wird das erste Kinder- und Jugend-Klezmer-Orchester in Berlin unter der Leitung von Alexander Vinokurov, einem Dirigenten und Lehrer für Blasinstrumente (Klarinette, Saxophon und Flöte), eröffnet.

Kinder im Alter von 10 bis 17 Jahren sind herzlich eingeladen, teilzunehmen. Für Anfänger sind vorbereitende Gruppenunterrichtseinheiten vorgesehen.

Die Orchesterproben finden sonntags von 12:00 bis 14:00 Uhr im Raum 214 statt.

Anmeldung unter: 0176 830 30 754.



Projekt Impuls / Integrationsdezernat
T. 880 28-404, 0163-74 34 744, Dr. Svetlana Agronik
svetlana.agronik@jg-berlin.org

Do 16. OKTOBER • 19.00



Oranienburger Straße 29
10117 Berlin · Großer Saal
15,-/10,-/8,-

**Tatiana Khazanovskaya
& Alexandr Mikhailov-
Germash, Israel**

**Спектакль
«Девятая
планета».
Лирический
детектив**

Татьяна Хазановская & Александр Михайлов-Гермаш,

ПРЕМЬЕРА! Спектакль о счастье. Загадок и тайн в пьесе много, – это же детектив!

Т. Хазановская, родилась в Харькове, закончила Театральный институт в Израиле. Актриса театра и кино, героиня моноспектаклей, реж. Нина Михоэлс, лауреат международных театральных фестивалей в Израиле, Латвии, Германии, Украине, России, Сербии, Македонии, Дании, Косово, Монголии. **А. Михайлов**, заслуженный деятель искусств РФ, режиссер спектаклей в Украине, Израиле, США, России. Гран-При театральных международных фестивалей.

SO 26. 10. | 17.00

Fasanenstr. 79-80
10623 Berlin, Großer Saal
Karten (10/8/5€):
T. 0163 74 34 744

**Музыкальное шоу:
«КОЛЕСО ФОРТУНЫ»**

Musical

»GLÜCKSRAD«

One-Woman Show mit

Marina Fuchsmann,

Baden Baden.

Russisch, Englisch, Jiddisch
+ deutsche UT



Die jüdische Shtetl- und Klezmermusik hat maßgeblich die Weltkultur beeinflusst in Musical, Jazz und Pop. Hören Sie Songs von George Gershwin, Leo Bernstein, Irving Berlin, den Berry Sisters, Shalom Secunda, Abraham Ellstein u.a.

Сцены, полные юмора сквозь слезы, из еврейской жизни в царской России и в Америке в начале 20х гг. XX-го в. Мелодии и песни Г. Гершвина, И. Берлина, Ш. Секунды, А. Эльштейна, сестер Берри.

Theatergruppe der JGzB (Projekt Impuls)

Nach Motiven einer Novelle von Isaac Bashevis Singer

ГОЛЕМ
LEGENDE DER **GOLEM** LEGENDE

ЛЕГЕНДА
Russisch
mit
Deutschen
Untertiteln

2 Nov. 17.00

Theateradaptation - Chava Ejsel
Inszenierung und Szenografie - Michail Milmeister
Kostümbildnerin - Zhanna Ekimova
Deutsche Untertitel - Peter Dehmel

Großer Saal, Fasanenstraße 79-80, Karten (10/8/5 €) T. 0163 74 34 74



DI 11. NOVEMBER | 17.00

Fasanenstraße 79-80, 10623 Berlin | Großer Saal
Karten (15/10/8€): T. 0163 74 34 744 | Russisch, Englisch + Jiddisch

Jiddisches Varieté aus Paris mit dem Trio »Khaïes«

»Es ist wunderbar, Jude zu sein«

Еврейское варьете из Парижа. Группа «Хайес»

Опера, оперетта, музыка кино, танец, юмор!

Elena Yakubsfeld, Vokal/Tanz

Darja Ulantseva, Klavier

Alexander Mazin, Teufelsgeiger

Dieses jiddische Varieté-Konzert ist ein bezauberndes Eintauchen in den kulturellen und musikalischen Reichtum des aschkenasischen Erbes und die mitreißenden Melodien aus der jiddischen Theater- und Musikszene von Warschau, New York, Odessa – voller Emotionen und Lachen!



Jüdische Kinderbücher zum Vorlesen? Hier gibt es sie!

Mit unserem Programm PJ Library erhalten Kinder zwischen 2-8 Jahren kostenfrei regelmäßig altersgerechte jüdische Kinderbücher nach Hause.



Mehr Infos und Anmeldung unter:
pj-library.de

PJ Library ist ein Programm von:



ZENTRALRAT DER JUDEN
IN DEUTSCHLAND

Будем рады
ответить на
Ваши вопросы
на русском
языке

Sie möchten Israel mit Ihrem Testament unterstützen?

Gestalten Sie Israels Zukunft!
Der Jüdische Nationalfonds – JNF-KKL e.V. setzt Projekte zum Wohle der Umwelt und der Menschen in Israel um.

Bei uns können Sie in Ihrem Testament ganz individuell festlegen, für welches Wunschprojekt aus den Bereichen Aufforstung, Wasserwirtschaft, Infrastruktur und Soziales Ihr Nachlass verwendet werden soll.
Wir beraten Sie gerne!

Kontaktieren Sie uns unverbindlich und absolut vertraulich

Jüdischer Nationalfonds e.V.
Keren Kayemeth LeIsrael
E-Mail: nachlass@jnf-kkl.de
Tel: 069 - 97 14 02 - 11
www.jnf-kkl/israel-als-erben

Spendenkonto: JNF-KKL e.V. - IBAN: DE59 5012 0383 0030 9558 76

X



Социальный отдел

предлагает компетентные консультации и обслуживание в социальной сфере на русском, немецком, английском и иврите:
Oranienburger Str. 29, 3. Et., 10117 Berlin

Прием посетителей и телефонные консультации по вашим вопросам: пн., вт., чт., пт. 09.00–12.30, чт. 14.00–16.00 + по договоренности

Рувин Брацлавский ☎ 880 28 137,
Консультации по социальным вопросам
Марианна Давыдов ☎ 880 28 142,
Консультации для пожилых людей
Игорь Зингер ☎ 880 28 145,
Координатор работы волонтеров
Пинхас Гринберг ☎ 88028 148,
Консультации по общим вопросам
Белла Кальманович ☎ 880 28 157,
Консультации по социальным вопросам
Жанна Розова ☎ 880 28 136, Консультации по социальным вопросам



Hannelore Altmann, Dezernentin für Integration

Sprechstunde nach Vereinbarung
Anmeldung ☎ 880 28 232/4
Запись на прием по ☎ 880 28 232/4

Psychologische Beratung

Nicolai-Alexej Stern
Dipl. Psychologe/Psychotherapeut
☎ 22393174 | praxis.stern@yahoo.de

Rechtsanwalt Arkadij Gorischnik

_Kostenlose Beratung für Gemeindemitglieder: 1. Mi/Monat 16–18 Uhr
_Бесплатные юридические консультации проводит адвокат Аркадий Горишник – каждая первая среда месяца с 16 до 18 ч. Fasanenstraße 79-80, ☎ 88028-0



Hausverwaltung

Di 14–17 Uhr | Fr 9–11 Uhr
☎ 88028-199
Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin

**Берлинская группа
Всегерманской ассоциации
«ФЕНИКС ИЗ ПЕПЛА»** приглашает бывших узников гетто и фашистских концлагерей на встречи в зале клуба «Ахва» на Фазаненштрассе 79/80: каждый **последний четверг** месяца в 15:00 ч. | ☎ 215 14 97



Sozialabteilung

Kompetente Beratung und Betreuung im sozialen Bereich auf Deutsch, Russisch, Iwrit und Englisch:
Oranienburger Str. 29, 3. Et., 10117 Berlin

Sprechstunde und telefonische Beratung bei allen persönlichen Anliegen: Mo, Di, Do, Fr 9–12.30 Uhr, Do 14–16 Uhr + nach Vereinbarung

Ruvин Brazlavski ☎ 880 28 137, Sozialberatung
Marianna Davydov ☎ 880 28 142,
Rund ums Alter
Zanna Rozova ☎ 880 28 136, Sozialberatung
Igor Singer ☎ 880 28 145, Org. Ehrenamt
Pinchas Grinberg ☎ 88028 148,
Allgemeine Beratung
Bella Kalmanovich ☎ 880 28 157, Sozialberatung

Sprechstunde der Sozialabteilung zu allgemeinen sozialen Belangen jeden Mittwoch 9–13 Uhr

Gemeindehaus Fasanenstr. 79-80, Zi. 3
В Доме Общины на Fasanenstr. 79-80,
в комнате номер 3
по средам с 9 до 13
работник социального отдела
проводит **консультации по общим
вопросам.**



Servicestelle Gemeindehaus

Mo–Do 8–16 Uhr | Fr 8–14.30 Uhr
Jüdische Gemeinde zu Berlin
Fasanenstraße 79-80, 10623 Berlin
☎ 030 88028-0 Frau Malenkov

HEBAMMEN HOTLINE

Jüdische Hebamme mit langjähriger Erfahrung beantwortet telefonisch Ihre allgemeinen Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt.

Tel. 0157 34 08 96 09
Di + Do 19–20 Uhr

Die Hotline richtet sich an Gemeindemitglieder. Beratungskosten übernimmt die Gemeinde.



SOZIALWERK

Ambulanter Pflegedienst



der Jüdischen Gemeinde zu Berlin
gGmbH Dernburgstraße 36 | 14057 Berlin

☎ 30 10 14 06 | 24-h-Erreichbarkeit
kontakt@sozialwerk-jgb.de

- Wir beraten, betreuen und pflegen Sie – zuverlässig, multikulturell, mehrsprachig
- Alten- und Krankenpflege | Seniorenbetreuung | Beratung | Hauswirtschaftliche Versorgung
- Alle Kassen, Sozialämter, Privatversicherte, Beihilfeberechtigte

SOZIALWERK

Ambulanter Pflegedienst



Sie suchen einen Ausbildungsplatz und haben Freude am Umgang mit älteren Menschen?

Sie haben die Schule beendet und suchen einen attraktiven Arbeitgeber, der Ihnen die Altenpflegeausbildung in Berlin ermöglicht? Wenn Sie sich sicher sind, in der Pflege und Betreuung älterer Menschen richtig zu sein, dann können Sie bei uns als Azubi zur/zum examinierten Altenpfleger/In beginnen.

Wir heißen Sie herzlich willkommen, arbeiten Sie gut ein und sind für Sie da.
Bewerben Sie sich jetzt: kontakt@sozialwerk-jgb.de, personal@jg-berlin.org

Die Sozialabteilung sucht Freiwillige für die Arbeit mit Senioren im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes.

Voraussetzungen: Sie sind zuverlässig, freundlich und umgänglich, besitzen die Bereitschaft zur Arbeit mit älteren Menschen, und sind nicht abgeneigt, an Seminaren außerhalb von Berlin teilnehmen. Dann freuen wir uns über Ihren Anruf.
Tel.: 030/ 880 28 238 (deutsch)

Социальный отдел приглашает волонтеров для работы с пожилыми людьми в рамках Федеральной службы добровольцев.

Необходимые для этой работы условия: Вы надежны, дружелюбны и общительны, готовы работать с пожилыми людьми и согласны принимать участие в семинарах за пределами Берлина. Тогда мы с нетерпением ждем Вашего звонка!
Тел.: 030-880 28 137 (по-русски)

Zur Erweiterung unseres Pflgeteams suchen wir engagierte **Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w) | Altenpfleger (m/w) | Pflegehelfer (m/w) | Servicekräfte (w)**

Sie sind:

- examierte/r Gesundheits- und Krankenpfleger/in oder Altenpfleger/in oder Pflegehelfer/in mit 200 Stunden Basiskurs
- haben Erfahrung in der ambulanten Pflege (wünschenswert, aber nicht Voraussetzung)
- suchen nach beruflicher Veränderung und Herausforderung
- schätzen selbstständige, verantwortungsbewusste Arbeit in einem qualifizierten Team,
- möchten sich motiviert mit Ihrer Erfahrung und Persönlichkeit in unser Pflgeteam einbringen.

Sie wünschen sich:

- einen mitarbeiter- und patientenorientierten Arbeitsplatz
- die Möglichkeit zur eigenen Fortbildung
- ein freundliches, aufgeschlossenes und multikulturelles Team
- Raum für Engagement und Kreativität?
- Vergütung mit Schicht- und Feiertagszuschlägen
- die Möglichkeit, in Voll- oder Teilzeit oder auf 450-Euro-Basis zu arbeiten...

Dann sollten Sie uns kennen lernen! Richten Sie Ihre vollständige Bewerbung bitte nur per E-Mail an: kontakt@sozialwerk-jgb.de

Stellenanzeigen

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin sucht



für das Hermann-Strauss-Pflegeheim

Examierte/n Gesundheits- u. Krankenpfleger/in + Examierte Altenpfleger/in (m/w/d, 38,5 St/Wo)

Ihre Aufgaben: Fachgerechte Grund- und Behandlungspflege aller Pflegestufen • Professionelle und bedürfnisorientierte Betreuung und Beschäftigung • Hauswirtschaftliche Tätigkeiten Selbstständige Durchführung und Dokumentation der Pflege

Ihr Profil: Abgeschlossene Fachausbildung als examinierte Krankenschwester/Gesundheits- und Krankenpfleger/in bzw. als examinierte/r Altenpfleger/in • Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit, Konfliktfähigkeit • Körperliche und seelische Stabilität • Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten, Wochen- u. Feiertagsdienst | Für Rückfragen: T 030 326 9595015

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Personalabtt. der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Oranienburger Str. 28, 10117 Berlin, personal@jg-berlin.org | www.jg-berlin.org

Erzieher/in (m/w/d) für die Kindertagesstätten der Jüdischen Gemeinde zu Berlin

Ihre Aufgabe: Betreuung der Kinder, insbesondere der Krippenkinde, in der Kita im Rahmen der Ganztagsbetreuung und unter Beachtung des Berliner Bildungsprogramms sowie der Vermittlung jüdischer Erziehung.

Ihr Profil: Sie haben einen Abschluss als staatlich anerkannte/r Erzieher/in oder Sozialpädagoge/in. Berufserfahrung in einer Kindertagesstätte wäre wünschenswert. Sie verfügen über sehr gute Deutschkenntnisse, Hebräischkenntnisse sind von Vorteil

Wir bieten: attraktive Vergütung in einem motivierten Team. Für Rückfragen: T (030) 891 67 48, Frau Perez, T (030) 30119445, Frau Radzynski



BETREUTES WOHNEN IM HAUS »JEANETTE WOLFF«

Das Haus »Jeanette Wolff« der Jüdischen Gemeinde zu Berlin ist eine zentral – in der Nähe des Lietzensees – gelegene Einrichtung mit seniorengerechten Wohnungen. Verteilt auf 5 Etagen haben bis zu 81 Bewohner in eigenen Ein-Zimmer-Appartements mit Balkon die Möglichkeit, in der jüdischen Tradition zu leben. Unter Berücksichtigung der Individualität des Einzelnen werden die Bewohner unterstützt durch lebenserleichternde Service-Leistungen und Unterhaltungsangebote: • Koschere Verpflegung und eigene Betstube • Wäscheversorgung, Zimmerreinigung • Gemeinsame Feiertagsgestaltung • Freizeitangebote wie Tanzcafé, Gedächtnistraining, Gymnastik, Vorträge, Bibliothek • 24-stündige Erreichbarkeit des gemeindeeigenen Pflegedienstes in Kooperation • Rund-um-die-Uhr-Bewachung des Hauses • Großzügige Gartenanlage • Lebensmittelgeschäft, Restaurants, Apotheke, Friseur, Bus und S-Bahn fußläufig erreichbar.

Wir freuen uns auf Sie!

Rufen Sie uns an: T (030) 326 959 13,
Dernburgstraße 36, 14057 Berlin

ПРОЖИВАНИЕ С ОБСЛУЖИВАНИЕМ В ДОМЕ ИМ. ЖАНЕТТЫ ВОЛЬФ

Дом им. Жанетты Вольф при Еврейской общине Берлина расположен в центре города на озере Лицензее. Идеально оборудованные для пожилых людей однокомнатные квартиры с балконом, расположенные на пяти этажах, предоставляют 81 жителю этого заведения возможность провести вечер жизни в еврейском окружении. Мы предлагаем комплексное обслуживание, которое облегчает жизнь и учитывает индивидуальные потребности и желания каждого из жителей, а также разнообразные развлечения:

- кошерное питание и собственная синагога • услуги по стирке белья и уборке комнат • совместное проведение праздников • развлекательные мероприятия, такие как чаепитие с танцами, тренировка памяти, гимнастика, лекции, библиотека • круглосуточная помощь сотрудников службы по уходу при Общине • круглосуточная охрана здания • обширный сад во дворе дома • продуктовый магазин, рестораны, аптека, парикмахерская, автобусная остановка и станция метро рядом.

Мы рады приветствовать Вас!

Звоните нам по телефону (030) 326 959 13.

Мы говорим по-русски и по-немецки. Дом им. Жанетты Вольф, улица Dernburgstraße 36, 14057 Берлин.

GRATULATIONEN • ПОЗДРАВЛЕНИЯ



Unsere Glückwünsche gelten ehrwürdigen Geburtstagskindern mit runden, hohen Geburtstagen.

Наши искренние поздравления уважаемым именинникам с круглыми и большими датами:

- 1.10. Leonid R., Elena I., Sachar F., Mojsche T.
- 2.10. Dmitri M., Fanja V., Jeanna E.
- 3.10. Vera Sch., Mikhail B., Faina K., Yukhym S., Vladimir K.
- 4.10. Grigory L., Leonid Z., Lia Kh., Ira B., Mykhaylo B., Ira Sh., Georgy G.
- 5.10. Alla G., Galina B.,
- 6.10. Shlomo K., Edna Irith N., Emilia F.
- 7.10. Nelli M., Grigorij R.
- 8.10. Tamara M., Ida H.
- 9.10. Etia Kh., Sofia B., Mariya B., Tamara P., Svetlana K., Günther D.
- 10.10. Astrid F., Ludmila Sh., Inna Sh., Dora P., Ganna K., Polina K.
- 11.10. Anna B., Ruth F., Iraidia A., Lyudmyla L., Raisa P., Lilia Y., Arkadiy K.
- 12.10. Georgia Malva E., Maria L., Nelli F., Rosa G., Lana G., Leonid S.
- 13.10. Leonid P., Valeri Sh., Hannelore B., Renate D., Rosa K.,
- 15.10. Shlomo S., Rita Kh., Jakow L., Isak F.
- 16.10. Marcel L., Anatoli S., Borys S., Hanon S., Esfir Sch, Svitlana D.
- 17.10. David M., Galina D., Yuliy V., Inna G.
- 18.10. Reinhold G, Jakow M., Ida L., Ella Bella G.
- 19.10. Sabine P, Sofa K., Serafima M., Grigory Y., Erika Z.
- 20.10. Sigmount K., Ida N., Fira L., Oktyabrina O.
- 21.10. Dzhulietta Kh., Igor P, Mirian Gramoyde H., Ninel R., Anna T.
- 22.10. Leonid S.

Masal tow für die Simches! Bar/Bat Mizwa werden

Livia Uma F., 3.10.2025
Nathan K., 4.10.2025
Elias Z., 11.10.2025
David A., 1.11.2025

- 23.10. Zoia V., Janna Z., Efim Ch., Avgustina G., Inessa N., Lilja M., Vladlen K.
- 24.10. Meyr G., Dina M., Riva F.
- 25.10. Maier F., Anna N.
- 26.10. Mira I., Tetyana S., Tamara B., David B.
- 27.10. Natalia S.,
- 28.10. Genja R., Anna S., Michael E.
- 29.10. Marion S., Valentina G.
- 30.10. Elena K., Ida B., Dora K., Grygory F.
- 31.10. Angela M., Mihail S., Arthur S.

Hinweis der Redaktion

Liebe Gemeindemitglieder, aufgrund der aktuellen anti-israelischen und antijüdischen Vorfälle drucken wir die Namen unserer Geburtstags- und Bar/Bat-Mizwa-«Kinder» derzeit nur mit abgekürzten Nachnamen ab, um niemanden zu gefährden.

Примечание редакции

Дорогие члены Общины, из-за нынешних антиизраильских и антиеврейских инцидентов мы решили теперь публиковать имена и фамилии наших детей, новорожденных, именинников и отметивших бар-/бат-мицву, только в сокращённом виде, чтобы не подвергать никого потенциальной опасности.

WIR VERMIETEN IHREN
IMMOBILIENBESTAND IN BERLIN.

SCHNELL. UNKOMPLIZIERT. FAIRE KUNDENKONDITIONEN.

BENJAMIN NUDELMANN
+49 30 407 511 17
BN@NUDELMANN-FRIENDS.DE

Nudelmann-Friends
Immobilien



NACHRUF AUF BORIS MEZREIB SEL.A.

Светлой памяти Бориса Мецрайба

© Margrit Schmidt

Es gibt Menschen, über die man von niemanden auch nur ein schlechtes Wort hört, sondern das Gegenteil zutrifft: Wann immer Personen über Boris Mezreib sel.A. sprechen, so sprechen sie immer nur in höchsten Tönen von ihm.

Die meisten von uns, die das Glück hatten Boris zu kennen und mit ihm zusammenarbeiten zu dürfen, kennen ihn als Mitarbeiter auf dem Friedhof in der Schönhäuser Allee und als Schamasch der Synagoge Pestalozzistraße. Dabei studierte der 1950 in der damaligen UDSSR geborene Boris Mezeib sel.A. an einem Konservatorium seiner Heimatstadt zuerst Musik und leitet dort einen Frauenchor und unterrichtet Musik. Er war von ganzem Herzen Musiker. Er spielte mehrere Instrumente und liebte die Musik in ihrer ganzen Breite: von J.S. Bach bis zu David Bowie. Nach seinem Musikstudium diente Boris Mezreib sel.A. in der sowjetischen Armee nach einem langen intensiven Studium als Pilot. Dort war er als Kampfpilot tätig und wurde für seine Leistung mit mehreren Orden ausgezeichnet. Seine spätere Frau Nina lernte er schon als Jugendlicher kennen und obgleich Boris Mezreib sel.A. von Natur aus schüchtern war, hat er es geschafft, Ninas Herz zu gewinnen, eine Ehe die 50 Jahre hielt. 1978 zog die Familie nach Israel. Auch hier diente er in der Zahal und war als Pionier im Libanonkrieg bei der Minenräumung aktiv. In Israel studierte er auch noch einmal: Bauingenieurwesen. Nachdem die Familie 1987 nach Berlin kam, arbeitete Brois Mezreib sel.A. für die Jüdische Gemeinde zu Berlin. Alles, was er gemacht hat, hat er immer mit ganzer Hingabe getan. Er war der Prototyp eines Schamasch. Ich habe mich glücklich geschätzt, mit Boris Mezreib sel.A. zusammenarbeiten zu dürfen. In unserer gemeinsamen Zeit in der Synagoge Pestalozzistraße habe ich es nie geschafft, vor ihm vor den Gottesdiensten in der Synagoge zu sein. Er war immer schon da: Lächelnd, humorvoll und sich immer zurücknehmend. Er wird uns allen fehlen. Boris Mezreib sel.A., Baruch ben Avraham, ging am 10.06.25 / 14. Sivan 5785, in seine Welt und wurde unter großer Anteilnahme der Gemeinde am 13.06.25 / 17. Sivan 5785 auf dem Friedhof am Scholzplatz zu seiner ewigen Ruhe gebettet. Die Jüdische Gemeinde zu Berlin und insbesondere die Synagoge Pestalozzistraße sind Boris Mezreib sel.A. zu ewigem Dank verpflichtet. T'hi secher zaddik baruch!

Gemeinderabbiner Jonah Sievers



Es gibt Leute, über die niemand ein schlechtes Wort sagen wird, sondern das Gegenteil: Wann immer man über Boris Mezreib sel.A. spricht, spricht man immer nur in höchsten Tönen von ihm. Die meisten von uns, die das Glück hatten, Boris zu kennen und mit ihm zusammenarbeiten zu dürfen, kennen ihn als Mitarbeiter auf dem Friedhof in der Schönhäuser Allee und als Schamasch der Synagoge Pestalozzistraße. Dabei studierte der 1950 in der damaligen UdSSR geborene Boris Mezeib sel.A. an einem Konservatorium seiner Heimatstadt zuerst Musik und leitet dort einen Frauenchor und unterrichtet Musik. Er war von ganzem Herzen Musiker. Er spielte mehrere Instrumente und liebte die Musik in ihrer ganzen Breite: von J.S. Bach bis zu David Bowie. Nach seinem Musikstudium diente Boris Mezreib sel.A. in der sowjetischen Armee nach einem langen intensiven Studium als Pilot. Dort war er als Kampfpilot tätig und wurde für seine Leistung mit mehreren Orden ausgezeichnet. Seine spätere Frau Nina lernte er schon als Jugendlicher kennen und obgleich Boris Mezreib sel.A. von Natur aus schüchtern war, hat er es geschafft, Ninas Herz zu gewinnen, eine Ehe die 50 Jahre hielt. 1978 zog die Familie nach Israel. Auch hier diente er in der Zahal und war als Pionier im Libanonkrieg bei der Minenräumung aktiv. In Israel studierte er auch noch einmal: Bauingenieurwesen. Nachdem die Familie 1987 nach Berlin kam, arbeitete Boris Mezreib sel.A. für die Jüdische Gemeinde zu Berlin. Alles, was er gemacht hat, hat er immer mit ganzer Hingabe getan. Er war der Prototyp eines Schamasch. Ich habe mich glücklich geschätzt, mit Boris Mezreib sel.A. zusammenarbeiten zu dürfen. In unserer gemeinsamen Zeit in der Synagoge Pestalozzistraße habe ich es nie geschafft, vor ihm vor den Gottesdiensten in der Synagoge zu sein. Er war immer schon da: Lächelnd, humorvoll und sich immer zurücknehmend. Er wird uns allen fehlen. Boris Mezreib sel.A., Baruch ben Avraham, ging am 10.06.25 / 14. Sivan 5785, in seine Welt und wurde unter großer Anteilnahme der Gemeinde am 13.06.25 / 17. Sivan 5785 auf dem Friedhof am Scholzplatz zu seiner ewigen Ruhe gebettet. Die Jüdische Gemeinde zu Berlin und insbesondere die Synagoge Pestalozzistraße sind Boris Mezreib sel.A. zu ewigem Dank verpflichtet. T'hi secher zaddik baruch!

Большинство из тех, кому посчастливилось лично знать Бориса и работать с ним, знают его как сотрудника кладбища на Шёнхаузераллее и как шамеша/помощника в синагоге на Песталоцциштрассе. При этом Борис Мецрайб, родившийся в 1950

г. в тогдашнем СССР, сначала учился в консерватории в своем родном городе, затем стал руководителем женского хора и преподавателем музыки. Он был музыкантом по призванию, играл на многих инструментах и любил музыку во всем ее разнообразии: от И. С. Баха до Дэвида Боуи. По окончании консерватории, светлой памяти Борис Мецрайб служил в Советской Армии и после длительной интенсивной учёбы стал лётчиком, а затем и лётчиком-истребителем. За свою службу на этом посту он был награждён несколькими орденами. Со своей будущей женой Ниной он познакомился еще в юности, и, несмотря на застенчивость, смог завоевать ее сердце. Их брак продлился 50 лет. В 1978 г. семья переехала в Израиль, где он тоже служил в Цахале и во время войны с Ливаном в первых рядах участвовал в разминировании. В Израиле он вновь поступил в университет и учился на инженера-строителя. После того как в 1987 г. семья переехала в Берлин, Борис Мецрайб стал работать в Еврейской общине Берлина. Все, что он делал, он выполнял с полной самоотдачей. Он был прекрасным шамешем. Мне очень повезло иметь возможность сотрудничать с Борисом Мецрайбом, да будет благословенна его память. За время нашей совместной работы в синагоге на Песталоцциштрассе мне ни разу не удалось прийти в синагогу к началу богослужения раньше него. Он неизменно был уже на месте: улыбчивый, доброжелательный, всегда тактичный. Нам всем будет его очень не хватать. Борис Мецрайб, Барух бен Авраам, ушел из жизни 10 июня 1925 г./14 сивана 5785 г. и был похоронен 13 июня 1925 г./17 сивана 5785 г. на Еврейском кладбище Шольцплац в присутствии многочисленных членов Общины. Еврейская община Берлина и, особенно, синагога на Песталоцциштрассе никогда не забудут Бориса Мецрайба. Зе-хер цадик барух! *Раввин Общины Иона Сиверс*

Mit Trauer mussten wir Abschied nehmen von
Мы скорбим по поводу кончины

Amlinski, Raissa 03.06.1930 – 04.04.2018
 Amlinski, Lew 03.06.1930 – 04.04.2020
 Wasker, Ruth 30.09.1942 – 14.04.2025
 Roizman, Rudolf 25.05.1946 – 09.08.2025
 Iarochevskaja, Frida 18.10.1937 – 16.08.2025
 Blehman, Jefim 13.05.1931 – 17.08.2025
 Enenstein, Michael 15.04.1932 – 20.08.2025
 Roth, Marlis 15.02.1940 – 21.08.2025
 Stanikova, Irèn 13.06.1937 – 22.08.2025
 Babitskaya, Rema 14.08.1935 – 23.08.2025
 Brecher, Jaron 29.08.1952 – zw. 12./21.08.2025
 Davydov, Mykola 07.11.1922 – 25.08.2025
 Breslaw, Naum 04.11.1944 – 26.08.2025
 Eckert, Jenny 16.02.1962 – 28.08.2025
 Tempelberg, Flora 21.08.1938 – 29.08.2025
 Yaqubov, Yusif 17.09.1947 – 31.08.2025
 Bobrovich, Arkadiy 07.01.1940 – 01.09.2025
 Nebrat, Meir 29.01.1939 – 01.09.2025
 Leykakh, Leonid 20.02.1929 – 02.09.2025
 Rochberg, Jewgenia 13.08.1958 – 02.09.2025
 Vaynshteyn, Mark 05.09.1927 – 05.09.2025
 Milshstein, Allika 29.09.1948 – 12.09.2025
 Schusterov, Larissa 22.10.1944 – 13.09.2025
 Naumann, Eveline 21.02.1933 – 12.09.2025
 Levin, David 13.10.1926 – 14.09.2025

Den Hinterbliebenen gilt unser Beileid.
Выражаем наше искреннее сочувствие родственникам.

Notdienst für Sterbefälle (Hausabholung) in den Schließzeiten der Kultusverwaltung: Firma Brehme, T. 469 09 40 (24 h)

В случае смерти близких (не в больнице) вне часов работы культового отдела просим обращаться в похоронное бюро »ВРЕМЯ« по тел.: 469 09 40

»jüdisches berlin«

Wenn Sie kein Mitglied der Jüdischen Gemeinde sind, aber über jüdisches Leben in Berlin informiert sein wollen, können Sie unser Magazin für 25,- Euro im Jahr abonnieren. Es erscheint monatlich (außer im Juli und August). Senden Sie eine Anfrage mit Namen und Adresse an: jb@jg-berlin.org oder an: Jüdische Gemeinde zu Berlin, Redaktion »jüdisches berlin«, Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin

Öffnungs-/Schließzeiten Kultus an den Feiertagen

Kultusverwaltung

Mi 1.10.2025	8 - 12 Uhr
Do 2.10.2025	geschlossen
Fr 3.10.2025	geschlossen
Di 7.10.2025	geschlossen
Mi 8.10.2025	geschlossen
Di 14.10.2025	geschlossen
Mi 15.10.2025	geschlossen

Friedhöfe Heerstraße und Weißensee

Mi 1.10.2025	7.30 – 14.30 Uhr
Do 2.10.2025	geschlossen
Fr 3.10.2025	8 – 14.30 Uhr
Di 7.10.2025	geschlossen
Mi 8.10.2025	geschlossen
Di 14.10.2025	geschlossen
Mi 15.10.2025	geschlossen

Friedhof Schönhauser Allee

Mi 1.10.2025	7.30 – 13 Uhr
Do 2.10.2025	geschlossen
Fr 3.10.2025	geschlossen
Di 7.10.2025	geschlossen
Mi 8.10.2025	geschlossen
Di 14.10.2025	geschlossen
Mi 15.10.2025	geschlossen



CALLA
BESTATTUNGEN UND TRAUERFALLMANAGEMENT

Компания Calla-Bestattungen предлагает Вам широкий выбор разного рода похорон, которые индивидуально подбираются в соответствии с Вашими пожеланиями. Кроме того, мы позаботимся о транспортировке за границу и из-за границы, включая специальные перевозки в Израиль и из Израиля. Обратите внимание, что наши услуги не предоставляются на еврейских кладбищах «Heerstraße» и «Weißensee». Наша команда многоязычна и свободно говорит на иврите, русском и немецком языках, чтобы помочь Вам во всех возможных случаях. Мы всегда готовы оказать Вам помощь.

Ваш Calla-Team
Henry Fainberg
Telefon/Whatsapp (24/7): +49 171 83 333 31

G'TTESDIENSTE IN DEN GEMEINDESYNAGOGEN

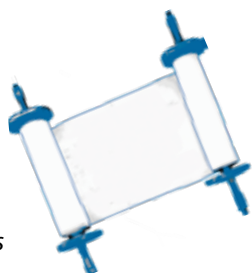
Богослужения в наших общинных синагогах

• Fraenkelufer 10

konservativer Ritus
Fr 19 Uhr | Sa 9.30 Uhr

• Herbartstraße 26

(Sukkat Schalom) reform-egalitärer Ritus
Fr 19 Uhr | Sa 10 Uhr



• Joachimsthaler Straße 13

orthodox-aschkenasischer Ritus
Fr 3.10. 18.20; 10.+17+24.10. 17.30, 3.1.10. 19.25 Uhr | Sa 9.15 Uhr
Täglicher Minjan: T. 211 22 73

• Oranienburger Straße 29

konservativ-egalitärer Ritus
Fr 19 Uhr | Sa 10 Uhr

• Pestalozzistraße 14

liberaler Ritus, mit Chor und Orgel
Fr 19 Uhr | Sa 9.30 Uhr

• Rykestraße 53

konservativ-liberaler Ritus
Fr 19 Uhr | Sa 9.30 Uhr

• Minjan JWH Dernburgstraße 36

Fr 18 Uhr | Sa 6.10. + 20.10. 10 Uhr

• Kidduschim HSP Herbartstraße 24

Fr 10.30 Uhr

Schabbatzeiten & Paraschot

Fr 3.10. 18.21 Uhr 🕒 | Sa 4.10. 19.27 Uhr 🕒 Ha'asinu
Fr 10.10. 18.04 Uhr 🕒 | Sa 11.10. 19.11 Uhr 🕒 Chol Hamoed
Fr 17.10. 17.49 Uhr 🕒 | Sa 18.10. 18.56 Uhr 🕒 Bereschit
Fr 24.10. 17.34 Uhr 🕒 | Sa 25.10. 18.42 Uhr 🕒 Noach
Fr 31.10. 16.27 Uhr 🕒 | Sa 1.11. 17.39 Uhr 🕒 Lech Lecha

SYNAGOGUE JOACHIMSTHALER STRASSE

Joachimsthaler Str. 13, 10719 Berlin, Ltg: Rabb. Ehrenberg

Mo–Fr 8.45 Uhr: Unterricht in der Parascha der Woche mit Rashi-Übersetzung. Interessanter Unterricht mit Einblicken und Bezug auf unser Leben wochentags nach dem Morgengebet.
So 12 Uhr: Hebräisch-Lernkreis. Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen. Weitere Informationen: WhatsApp 0176 78262305, Motti

So 13.30 Uhr: Siddur-Schiur. Fragst du dich manchmal, wo wir im Gebet sind, was genau gesagt wird und warum? Wie oft wolltest du Gott deine Dankbarkeit ausdrücken und deine Bindung zu Ihm stärken, aber wusstest nicht so recht wie? Dann bist du herzlich zum Siddur-Schiur mit Kantor Motti Weitzmann eingeladen, in dem du alle Informationen zu Struktur, Inhalt und Hintergrund des Gebetes erhältst – direkt von unserer Quelle Tora und Chassidut. Bitte bei Motti Weitzman anmelden, per Whatsapp unter 0176 78262305



Raoul Wallenberg Loge e.v.

IST JEMAND KRANK?

Wir sorgen dafür, dass am kommenden Schabbat in der Synagoge ein **SEGEN FÜR DIE HEILUNG** gebetet wird. Senden Sie uns den Namen und die jüdischen Namen der kranken Person und der Mutter.

У ВАС КТО-ТО БОЛЕН?

Мы заботимся о том, чтобы в ближайший шаббат была сказана **МОЛИТВА О СКОРЕЙШЕМ ВЫЗДОРОВЛЕНИИ БОЛЬНОГО**. Сообщите нам имя (включая еврейское имя) больного и его матери.

REFUAH SHLEMA!

mischeberach-berlin@mail.de | T 0177-841 96 46 Kain
T 0177- 328 41 86 Jarosch | T 0163-2902525 по-русски

Kinder- und Familien-Schabbatot

Die nächsten Kinder- und Familien-Schabbatot:

• 31. 10. Synagoge Pestalozzistraße, 19 Uhr

7.11. + 12.12. Synagoge Rykestraße, 17 Uhr

Следующие семейные встречи в шаббат:

• 31. 10 Синагога на Песталоцциштрассе, 19.00

• 07.11 + 12.12 Синагога на Рикештрассе, 17.00



JÜDISCHE KULTURTAGE 38. BERLIN



DER
JÜDISCHEN
GEMEINDE
ZU BERLIN



ZUKUNFT
עתיד

13 NOV **Eröffnungskonzert**
Let My People Grow –
Hollywood-Filmmusik erzählt
jüdische Geschichte
» Synagoge Rykestraße

15 NOV **Avishai Cohen –
The Hebrew Book Band Part II**
Jazz-Konzert
» Synagoge Rykestraße

16 NOV **Yamma Teiman**
Traditionelle jüdische Musik &
zeitgenössische Klänge
aus Nahost
» Synagoge Rykestraße

17 NOV **Leon de Winter**
Lesung & Gespräch
» Staatsbibliothek zu Berlin

20 NOV **Modi – Pause for Laughter**
Stand-Up-Comedy
» Synagoge Rykestraße

22 NOV **Hadag Nachash**
Funk, Hip-Hop & fette Beats
» Fotografiska

und weitere Highlights »

13.–23. November 2025

Infos zu allen Veranstaltungen und Ticketvorverkauf:



www.juedische-kulturtage.org

